

# ئىسلام به‌نامه‌ى ژيانه

(الإسلام منهاج الحياة)

هه‌نديك ناموزگارى و رينمايى گرنگ بو تيكراي موسلمانان  
وتاريكى رۇژى عه‌ره‌فه له خۇي گرتوووه كه له مزگه‌وتى (نمرة ۱) دا له پانتايى عه‌ره‌فه‌دا  
پيشكه‌شكراوه له لايهن زاناي ريزدار :  
عبد العزيز بن عبد الله آل الشيخ حفظه الله  
(موفتى تيكراي شانشيني عه‌ره‌بستاني سعودى و سه‌رۇكى ده‌سته‌ى گه‌وره زانايان)

وه‌رگيپرانى

مامۇستا محمد عبد الرحمن لطيف

وتارخوينى مزگه‌وتى (شيخ ابراهيم) / كه‌لار

پيداچونه‌وه‌ى زاناي پايه‌دار

مامۇستا عبدالطيف أحمد

۱۴۳۶ ك

چاپى يه‌كه‌م

كوبللكر كوروكلر



مالپه‌رى به‌ه‌شت



[www.ba8.org](http://www.ba8.org)



[malpariba8@yahoo.com](mailto:malpariba8@yahoo.com)

هه‌ميشه له گه‌لمان بن بو به‌ره‌مه‌ى نوته

كتيپى ژماره ﴿١٦٩﴾ له كتيپخانه‌ى مالپه‌رى به‌ه‌شت

**\* پيشهكى وەرگير :**

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ، وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى عَبْدِهِ وَرَسُولِهِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ . أَمَّا بَعْدُ :

خوينەرى بەرپز : ئەم كتيبهى بەردەستت لە بنه پەتدا بریتی بووه لە (وتاری پۆژی عەرەفهى سالى ۱۴۳۲) كۆچى كه لە حەجى ئەو سالەدا لە ناو مزگەوتى (نەمیره)دا لە لایەن زانای پزدار (عبد العزيز بن عبد الله آل الشيخ) (موفتى تيكراى شانيشينى عەرەبستانی سعودى و سەرۆكى دەستەى گەوره زانايان)هوه پيشكه شكراوه و دواتر نووسراوه ته وه و به ناو نيشانى (الإسلام منهاج الحياة) لە لایەن (وهزارەتى ئەوقاف و بانگهواز و پزنايمى / وهكىلى وهزارەت بۆ كاروبارى مزگهوتەكان و بانگهواز و پزنايمى)هوه لە چاپدراوه .

ئيمەيش لە بەر زۆر گرنگى و پر سوودى بابەتەكه به پيوستمان زانى كه وا وهريبگيرينه سەر زمانى كوردى شيرين .

جئى ئاماژە پئ كردنه : سوپاس بۆ خواى گەوره لە پاش تپه پبوونى سالك به سەر ئەم وتارەدا لە حەجى سالى ۱۴۳۳)دا گەيشتمە خزمەتى ئەم زانا زۆر گەوره و بەرپزه و لە شوپى حەوانەى تايهەتى خوى بەرامبەر و نزىك لە (مزگهوتى زانا و پيشهواى پايله دار عبد العزيز بن باز رحمه الله) بۆ ماوهى زياتر لە نيو سەعات لە گەلدا دانيشتم و زۆر پزى لئى گرتم و پيشواى يهكى گەرمى لئى كردم و به بايه خه وه گوئى لئى ده گرتم و پرسىارى بارودۆخى موسلمانان و بانگهواى ئيسلامهتى لە كوردستاندا لئى كردم و زۆر دوعاى خيبرى بۆ خەلكى كوردستان كرد و ئامۆزگارى كردم به خزمەت كردنى ئيسلام و موسلمانان و گرنگى و بايه خدان به زانستى شەرىعى و گەياندى به موسلمانان .

هه وره ها (لە سەرەتای مانگى جاجييانى ئەو سالە وه تا وه كو پۆژى هه شته مى و چەند پۆژى دواى ته واو بوونى حەج)ى ئەو سالەيش ئامادهى تيكراى وته و وه لامدانە وهى به پزيان بۆ ئەو پرسىارانەى كه ئاراسته يان ده كرا بووم ، ئەمهيش لە شارى مه ككهى پيرۆز لە ناو (مزگهوتى زانا و پيشهواى پايله دار عبد العزيز بن باز رحمه الله) لە پيش و پاش پينج نوژه فه رزه كان .

داواكارم لە خواى گەوره ئەو حەجى لئى قەبول كردين ، وه بهم كتيبهيش سوود بگه يه نيّت به موسلمانان و ليمانى قەبول بكات ، به راستى خوا به خشنده و ميهره بانه .

وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ



**\* نامۆزگارى به ته قوا :**

إِنَّ الْحَمْدَ لِلَّهِ نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَتُوبُ إِلَيْهِ ، وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا ، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَا هَادِيَ لَهُ .  
 وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ .  
 أَمَّا بَعْدُ :

**ئەى خەلكينە :**

له خواى گه وره بترسن ترسانىكى راسته قينه ، وه ئاگاتان له چاودىرى خوا بيټ بوتان له كاتى نهينى و چپه يشدا ، بۆ ئه وهى چاكه و خيترتان ده ست بكه ويټ له دونيادا و سه ركه وتن و سه رفراريش له دواړوژدا .

﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ﴾ [آل عمران].

واته : ئەى ئەو كه سانهى كه باوه پردارن له خوا بترسن ترسانىكى راسته قينه كه حه ق و مافى ته قواى تيدا به دى بيټ ، وه نه شمرن ئيللا به موسلمانى نه بيټ .

**\* نامانچ له ناردنى پينغه مبهه (مُحَمَّد ﷺ) :**

خواى گه وره پينغه مبهه (مُحَمَّد ﷺ) ى ناردووه به پينمايى و دينى حه ق [واته : به زانستى به سوود و كرده وهى چاكه] مژده دهه و وريا كه ره وهيه به په يامىكى گشتى بۆ هه موو بونه وهه ، بۆ ئه وهى خه لكى له تاريكاييه كانى بى باوه رى و گو مپاييه وه ده ربه ينيټ بۆ رووناكى يه كخواپه رستى و ئيمان و باوه ر ، وه له تاريكاييه كانى نه فامى و نه زانيه وه بۆ رووناكى زانست و هوشمه ندى و ژيرى ، وه له په رستنى نه فسه كان و شه يتانه وه بۆ په رستنى خواى ده سه لاتدارى پادا شته ره وه ، وه له ئاره زووه ئازه ليه كانه وه بۆ په وشته به رزه ئيسلامى يه كان ، وه له وابه سه بوون به مالى دونياى كو تايى پى ها تووه وه بۆ وابه سه بوون به مالى دواړوژى هه تاهه تايى و پر نازونيعمه ت له ناو باخه به رزه كانى به هه شتدا .

\* ئىسلام بەرنامەى ژيانە بۆ مەروۇفەكان :

ئەى مۇسلمانان :

بەپراستى خۇاى گەورە ئاينى ئىسلامى داناۋە بۆ ئەۋەى بېيىت بە بەرنامەى ژيانى مەروۇقاىەتى كە بە پىئى دەقاۋدەقى بېپار و پىنمايىەكانىەۋە ژيانىان بەپىۋە بېەن ، چۈنكە ھېچ بۇرىك نىيە لە بۇارەكانى ژيانى دۇنيا ئىللا ئاينى ئىسلام بېپار و روونكردەۋەى تىدا ھەيە لە بارەيەۋە ، بۆ ئەۋەى بەندەكان ئەو ئامانچ و مەبەستەى كە بۆى دروستكراون

بەجى بىنن ، خۇاى گەورە فەرمۇيەتى : ﴿ وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴾ [الذاريات] .

ۋاتە : من جنۆكە و مەروۇفە دروست نەكردۋە ئىللا بۆ ئەۋە نەبىت كە بە تەنھا من بېپرستى .

ۋە بۆ ئەۋەى تىكراى ژيانىان پىك و پراست و دامەزراۋ بىت بە روخسار و شىۋەى ئىسلام لە بۇارەكانى عەقىدە و بىروباۋەر و پەپرستى و ھەلسوكەۋت و بارى كەسىتى و مامەلە و ئەخلاق و پەۋشت و سىياسەت و فېركردن و جگە لەۋانەش ، خۇاى گەورە فەرمۇيەتى : ﴿ قُلْ إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ [الأنعام] .

ۋاتە : ئەى پىغەمبەر (ﷺ) بە خەلكى بلى : بەپراستى نوپز و ھەيوان سەربېرپىن و ژيان و مردنم ھەمۇى بۆ خۇاى پەروەردگارى ھەمۇو جىھانىانە ، ھېچ شەرىكى نىيە و بەۋەش فەرمانم پىكراۋە و بېپارپىش دەدەم كەۋا من يەكەم كەس بم ملكەچى فەرمانەكانى خۇا بىم .

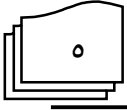
ۋە ئاينى ئىسلام ئەم بەرنامەيەى دارشتۋە و ويناكردۋە بە گەورەترىن روونكردەۋە و ئاشكراترىن دەستەۋازە ، ھەر بۆيە بەلگەكانى جىگىر كەردۋە و دروشمەكانى پوونكردۋەتەۋە و بناماكانى جىگىر كەردۋە بە بى چەۋاشەبوون و ئالۆزى ، خۇاى گەورە فەرمۇيەتى :

﴿ كَتَبْنَا إِلَيْكَ مَبْرُوكًا لِيَدَّبُرُوا آيَاتِنَا وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو الْأَلْبَابِ ﴾ [ص] .

ۋاتە : ئەم قورئانە كىتپىكى پىر خىر و بەرەكەتە دامانبەزاندۋە بۆ تۆ بۆ ئەۋەى شۇيىنكە ۋتۋانت تىپرامان و تىفكرانى ئايەتاكانى بكن و بۆ ئەۋەى خاۋەن دل و ژىرىيەكان پەندى لىۋەربگرن .

ھەروەھا فەرمۇيەتى : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ [الأنعام] (١) .

(١) تىببىنى : ھەندىك لە زانايان دەللىن : مەبەست بە وشەى (الْكِتَابِ) لەم ئايەتدا بىرىتىيە لە (القرآن) ، ۋە ھەندىكى تىرىشيان دەللىن : مەبەست پىئى بىرىتىيە لە (اللوحة المحفوظة) نەك (القرآن) .



واتە : ئىمە لەم كتيبه دا كه مته رخنه ميمان نه كردوو و هيج شتيكمان به جيئه هيشتوو تومار نه كراييت .

ههروه ها فه رموويه تى : ﴿ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ﴾ [النحل] .

واتە : ئىمە قورئانمان دابه زاندوو ته سه ر تو كه روونكردنه وهى هه موو شته كانى تىدايه .

واتە : ئاينى ئىسلام هه موو بواره كانى ژيانى تىدا باسكراوه و روونكردنه وهى له سه رداوه و

هيج شتيك نى به باسى نه كردييت .

### \* بنه ماكانى بيروباوه رى ئىسلامه تى :

ئاينى ئىسلام بنه ماكانى بيروباوه رى روونكردوو ته وه بو موسلمانان له باوه رپوون به خوا و

پاك كردنه وهى يه كخوا په رستى بوى ، وه ئه نجامدانى هه موو په رستنه كان بو خواى گه وره و

ئەم په رستنه هيج كه سيك شايسته ي نى به جگه له خواى گه وره نه فريشته يه كى نزيك له خوا و

نه هه والپيدراويكى نيدرراويش .

وه پاستييتى و حه قيقه تى يه كتا كردنه وهى خوا به ناو و سيفه ته كانى بويان روونكردوو ته وه

به وهى كه وا ناو و سيفه ته كان بو خواى گه وره بسه لمينن به و شيوازه ي كه شايسته يه تى ،

سه لماندنكي بى نمونه بو هينانه وه ، وه پاكر اگرتنيكى بى په كخستن (اثبات بلا تـمـثـيل ،

وتـنـزيه بلا تعـطـيل) ، خواى گه وره فه رموويه تى : ﴿ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ

﴾ [الشورى] .

واتە : هيج شتيك وه كو خوا نى به و خوايش بيسه ر و بينه ره .

قال الشوكاني : ( قوله : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ أي : ما أغفلنا عنه ولا ضيعنا فيه من شيء ، والمراد بالكتاب :

اللوحة المحفوظة ، فإن الله أثبت فيه جميع الحوادث ، وقيل : إن المراد به القرآن ، أي ما تركنا في القرآن من شيء من أمر

الدين إما تفصيلاً أو إجمالاً ، ومثله قوله تعالى ﴿ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ﴾ [النحل] ، ... وأخرج ابن جرير

وابن المنذر عن ابن عباس : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾ يعني : ما تركنا شيئاً إلا وقد كتبناه في أم الكتاب [فتح القدير : ( ٢ ) /

١٤٣) وانظر : تفسير الطبري والبعوي والسعدي] .

وقد قال الشيخ ابن العثيمين رحمه الله : (أيها الإخوة : إن بعض الناس يفسر قول الله تعالى : ﴿ مَا فَرَطْنَا فِي الْكِتَابِ مِنْ شَيْءٍ ﴾

على أن الكتاب : القرآن ! والصواب : أن المراد بالكتاب هنا اللوح المحفوظ ، وأما القرآن فإن الله تعالى وصفه بأبلغ من

النفي وهو قوله : ﴿ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ بَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ شَيْءٍ ﴾ [الإبداع في بيان كمال الشرع وخطر الابتداء ص : ( ٧ - ٨ )]

وہ باوہرپوون بہ فریشتہ نزیکہ کان لہ خوا و پاک و بی گہردیان لہ ھەموو ئەو کہ موکوریانەى کہ بەسەر مرقۇفہ کاندای دین بو روونکردووہ تەوہ ، وہ فریشتە کان بەندەى ریزلیگیرون ، وہ ﴿لَا يَعْصُونَ اللَّهَ مَا أَمَرَهُمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ﴾ [التحریم] واتە : فریشتە کان سەریچی خوا ناکەن لہوہى کہ فەرمانیان پئ دەکات و ئەوہیش ئەنجامدەدەن کہ فەرمانیان پئ دەکریت ئەنجامی بدن .

وہ فریشتە کان : ﴿يُسَيِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ﴾ [الأنبياء] .

واتە : بە شەو و بە رۆژ بەردەوام تەسبیحاتی خوا دەکەن بە بی داپران .

وہ باوہرپوون بہ کتیبەکانی خوای گەورە کہ دایانیبە زاندووہ تە سەر پیغەمبەرانى بو روونکردووہ تەوہ کہ بریتین لہ : زەبور و تەورات و ئینجیل و قورئان و پەراوہکانی ئیبراھیم ، بەلام قورئانی پیروز لہ ھەموویان باشترە و گشتگیر ترە ، وہ زال و بریاردەرە بەسەر ھەموویانەوہ ، حەق و راستی یەکلادەکاتەوہ و باتل و ناپەوایش ھەلدەوہ شینیتەوہ و پوچەلى دەکاتەوہ ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ﴾ [المائدة] .

واتە : ئیمە قورئانمان دابە زاندووہ بو تۆ بە حەق و ئەو کتیبانەى پیش خوای بەراست دەخاتەوہ و ھەموو ئەو بەرزەوہ ندیانەشى تیدایە کەوا لہ کتیبەکانی پیشوودا ھەبووہ و زال و بریاردەریشە بەسەر ھەموویاندا .

ھەر وہا باوہرپوون بہ پیغەمبەرانى خوا کہ خوای گەورە ھەلیبژاردوون بو رینمایى کردن و ھیدایەتدانى مرقۇفایەتى ، باوہرمان بە ھەر ھەموویان ھەیە و جیاوازی ناکەین لہ نیوانیان ، وہ پیغەمبەران جیاوازن و لہ فەزل و چاکیتیدا لہ یەک ئاستدانین ، بەلام باشترینیان و سەرورەریان و کۆتایی پێھینەریان موحمەدە (ﷺ) ، باوہرپوون پئی باوہرپوونە بە ھەموو پیغەمبەران ، وہ بی باوہرپوون پئی بی باوہرپوونە بە ھەموو پیغەمبەران ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿عَمَّا مَنَّ الرَّسُولُ بِمَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلٌّ آمَنَ بِاللَّهِ وَمَلَكَاتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ لَا نُفِرُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ﴾ [البقرة] .

واتە : پیغەمبەرى خوا باوہرى ھینا بەوہى کہ لہ لایەن پەرورەدگارێەوہ دابەزیوہ تە سەرى و

هەرودھا ئیماندارانىش ، ھەموویان باوەرپیان ھیناوە بە خوا و فریشتەکانی و کتیبەکانی و پیغەمبەرانى و جیاوازی ناکەین لە نىوان ھىچ یەكك له پیغەمبەرانى .

هەرودھا باوەرپوون بە قەزا و قەدەرى خواى گەورە ، وە بەوہى کہ ھەر شتیک خوا بیهوئیت ببیت دەبیت و ئەوہیش کہ خوا نەیهوئیت ببیت نابیت ، وە باوەرپوون بەوہى کہ ھەر شتیک لەم بوونەوہردا رووبدات ئەوہ بە پئی ویستی گەردوونی خوایە و گونجاوہ لەگەل ئەوہیش کہ لە (پەراوی پارێزراو / اللوح المحفوظ) دا تومارکراوہ و ھەر لە ئەزەلەوہ برپاری لەسەر دراوہ ، ھىچ شتیک لەوہ بەدەر نابیت نە لە رووداوہکانى گەردوون و نە لە ھەلسوکەوتەکانى مرؤفیش ، وە باوەرپوون بەوہیش کہ خواى گەورە ویستی داوہ بە بەندە کہ بە ویستی خوئ ئەوہ ھەلبژیریت کہ دەیهوئیت ، جا ئەگەر خیر و چاکەى ھەلبژارد ئەوا پاداشتى خیرى لەسەر دەدریتەوہ ، وە ئەگەر شەرپ و خراپەیشى ھەلبژارد ئەوا سزادەدریت لەسەرى ، خواى گەورە فەرموویەتى : ﴿ فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ ۗ ﴿٧﴾ وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ ۗ ﴿٨﴾ [الزلزلة] .

واتە : ھەرکەسێک بە کیشى میروولەیهکی بچوک خیر و چاکە بکات ئەوا لە قیامەتدا دەیبینیتەوہ ﴿٧﴾ وە ھەرکەسێک بە کیشى میروولەیهکی بچوک شەرپ و خراپە بکات ئەوا لە قیامەتدا دەیبینیتەوہ .

هەرودھا فەرموویەتى : ﴿ قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّهَا ﴿٩﴾ وَقَدْ خَابَ مَنْ دَسَّهَا ﴿١٠﴾ ﴾ [الشمس] .  
واتە : ئەو کەسەى کہ ناخ و دەروون و نەفسى خوئ پاک دەکاتەوہ لە ویستی خراپە و تاوان سەرفراز و سەرکەوتوو دەبیت ﴿٩﴾ وە ئەو کەسەیش کہ دەیشاریتەوہ لە خوڤاک و خاوین کردنەوہ و خوئ گومرا دەکات ئەوا دۆراو و زەرەرمەند دەبیت .

وہ عەبد باوەرپى بەوہ ھەبیت کہ ژيانى بەردەوام نىیە لەم دونیایەدا ، بەلکو لىیەوہ دەگوئىزیتەوہ بو ناو گۆر ، دواى ئەوہیش یان خوڤگوزرانى یە یان سزا ، وە دواى ئەوہیش زیندوو بوونەوہ و دەرچوونەدەرەوہیە لە گۆرەکان ، وە وەرگرتنەوہى نامەى کردەوہکان و کیشانە کردنى کردووہکان ، لەو کاتەدا ئیمانداران فەزلى خویان بەردەکەوئیت لە ناو باخەکانى خوڤگوزرانى بەھەشتدا ، وە کافر و بىباوەرانىش سزای بە ئیش و ئازاریان بەردەکەوئیت ، خواى گەورە فەرموویەتى : ﴿ وَأَزَلَفْتِ الْجَنَّةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿٩٠﴾ وَبُرَزْتِ الْجَحِيمَ لِلْغَاوِينَ ﴿٩١﴾ ﴾ [الشعراء] .



واتە : وه بههشت نزيك كراوه ته وه بۆ كه سانى له خواترس و خۆپاريز له تاوانه كان ﴿٩٠﴾ وه دۆزه خيش دهرده خريت و بهرز ده كريت وه بۆ كه سانى گومرا و سه رليشيواو .

وه خواى گه وره ئه وهى بۆ بهنده كانى روونكردووه ته وه كه پىى له خوا نزيك ده بنه وه و په يوه نديان پىيه وه به هيز ده كات ، بۆيه چه ندين جۆر په رستنى بۆ داناون له : نويز و زه كات و پۆژوو و چه ج و زيكره كان و جگه له وانەيش ، بۆ ئه وهى بهنده په يوه ندى به رده وام بيت به خواوه ، به مه به ستى ئه وهى دهرووئيكي ئاسووده و ژيانىكى پر خير و خاوين كردنه وهى نه فس و به خته وهى دونيا و سه ركه وتن و پزگار بوونى دواپۆژ به ده ست بينيت .

**\* ئه و بنه ميانهى كه خيزانى له سه ر راده وه ستيت له ئىسلامدا :**

ئىسلام ئه و بنه ميانهى كه خيزانى له سه ر راده وه ستيت بۆ تىكرائى ئوممه تى روونكردووه ته وه ، وه خيزان خانهى به كه مه بۆ بنياتنانى كۆمه لگا ، وه به به كه وه گرئيدانى نيوان ژن و ميژدى روونكردووه ته وه به زه واجى شه رعى ، وه ئه و چه ق و مافانه ش كه بۆ هه ر به كه يك له ژن و ميژد هه به و ئه و ئه ركانه يش كه له سه ريه تى روونكردووه ته وه ، وه بانگيانى كردووه بۆ په روه رده كردنى مندا لان له سه ر په روه رده به كه ئيمانى ، بۆ ده ره ينان و به ره مه ينانى نه وه به كه صالچ له خوودى خويدا و به سووديش بيت بۆ ئوممه ته كهى ، كه تاكه كانى خشتى چاك بن بۆ بنياتنانى كۆمه لگايه كه چاك .

وه ئاينى ئىسلام چه ق و مافى باوكانى له چاكه كردن له گه لئاندا روونكردووه ته وه ، خواى گه وره فه رمويه تى : ﴿وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا﴾ [النساء] .

واته : به ته نها خوا بپه رستن و هيج شتيك مه كه ن به شه ريكي و چاكه بكه ن له گه ل هه ردوو باوك و دايكدا .

هه روه ها چه ق و مافى مندا لانيش له په روه رده كردن و پينمايى كردن روونكردووه ته وه ، خواى گه وره فه رمويه تى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قُوا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا﴾ [التحریم] .

واته : ئه ي ئه و كه سانهى كه باوه پرتان هيناوه خوتان و خيزان و كه سو كارتان بپاريزن له ئاگرى دۆزه خ .

هه روه ها چه ق و مافى خزمانيشى له گه ياندى په يوه ندى خزميه تى و دوستايه تى و خۆشه ويستى روونكردووه ته وه ، بۆ ئه وهى خيزان بيته خيزانىكى به هيز و به كگرتووى دوور له له به كترازان و په رته وازه بوون .



**\* بنە ماكانى پەيوەندى يە كۆمەلە تىپە كان لە ئىسلامدا :**

ئەى موسلمانان : ھەروەھا ئاينى ئىسلام بنە ماكانى پەيوەندى يە كۆمەلە تىپە كانىشى روونكر دوو تەوہ ، وە ئەمەيش لە سەر ئيمان و براىەتى ئيمانى بنىاتنراوہ ، خواى گەورە فەرموويەتى :

﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ﴾ [الحجرات] .

واتە : تەنھا ئيمانداران براى يە كن .

وہ بانگى ئيماندارانىشى كر دووہ بۆ سەرخستنى يە كتر و يە كخستنى نىوانيان ، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى : ((مَثَلُ الْمُؤْمِنِينَ فِي تَوَادُّهِمْ وَتَرَاحُمِهِمْ وَتَعَاطُفِهِمْ مَثَلُ الْجَسَدِ إِذَا اشْتَكَى مِنْهُ عُضْوٌ تَدَاعَى لَهُ سَائِرَ الْجَسَدِ بِالسَّهْرِ وَالْحُمَى))<sup>(۱)</sup> .

واتە : نمونەى ئيمانداران لە دۆستايەتى و بە بەزەيى بوون و خۆشەويستيان بۆ يە كتر وەك نمونەى لە شىك وايە ، ئەگەر ئەندامىكى ئىيش و نازارى ھەبىت ئەوا ھەموو ئەو لە شە لە پىناويدا بى خە و دەبىت و تا دەيگريت .

وہ ھانىشىداون بۆ ئەوہى كە ھەر يە كىكيان كە رامەت و حورمەت و پىزى براكەى بپارىزىت ، وە خۆى بە دوور بگريت لە سووكايەتى پى كرنى ، وە ھەولى يارمە تيدانى بدات ، پىغەمبەرى خوا (ﷺ) فەرموويەتى : ((الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ ، لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يُسْلِمُهُ ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيهِ كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرْبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ))<sup>(۲)</sup> .

واتە : موسلمان براى موسلمانە ، ستەمى لى ناكات و نايفە وتينىت و نايدات بە دەستى دوژمنەوہ ، وە ھەر كە سىك كار بۆ بە جى ھينانى پىويستى براىەكى بكات ئەوا خوا كار بۆ بە جى ھينانى پىويستى دەكات ، وە ھەر كە سىك نارە ھە تىەك لە سەر موسلمانىك لا بەرئىت و لە تەنگانە يەك دەرى بكات ئەوا خوا يە كىك لە نارە ھە تى و تەنگانە كانى رۆژى قىامەتى لە سەر لادەبات .

ھەروەھا بنە ماكانى مامەلە بازرگانى و مالىە كانىشى روونكر دوو تەوہ ، بەوہى كە گريبە ستە ھە لال و ھە رامە كانى بۆيان روونكر دوو تەوہ ، وە كرىن و فروشتنى بۆ ھە لال كر دوون و رىبايشى لە سەر ھە رام كر دوون ، وە فەرمانىشى پى كر دوون بە بەو فابوون بە گريبە ستە كان و

(۱) رواه مسلم في صحيحه : ( ۴ / ۱۹۹۹ ) ح : ( ۲۵۸۵ ) .

(۲) رواه البخاري في صحيحه : ( ۱ / ۱۱۲۶ ) ح : ( ۲۴۴۱ ) ومسلم في صحيحه ( ۴ / ۱۹۹۶ ) ح : ( ۲۵۸۰ ) .

دانه‌وهى ئەمانەت ، خوای گەورە فەرموویەتى : ﴿الَّذِينَ يَأْكُلُونَ الرِّبَا لَا يَقُومُونَ إِلَّا كَمَا يَقُومُ الَّذِي يَتَخَبَّطُهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الْمَسِّ ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَالُوا إِنَّمَا الْبَيْعُ مِثْلُ الرِّبَا وَأَحَلَّ اللَّهُ الْبَيْعَ وَحَرَّمَ الرِّبَا فَمَنْ جَاءَهُ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَانْتَهَى فَلَهُ مَا سَلَفَ وَأَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ وَمَنْ عَادَ فَأُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ

[البقرة] .

واتە : ئەوانەى كە ريبا دەخۆن لە پۆژى قىيامەتدا هەلناسنەوه ئیلاا وەكو ئەو كەسە نەبیئ كە شەیتان و جنۆكە تێكەلى لەشى بووه و دەستی لى‌وه‌شاندوو ، ئەو‌هیش بە هۆى ئەو‌هوه كە وتویانە : "كپین و فروشتن وەكو ريبایه" ، بەلام خوا كپین و فروشتنى حەلال كړدوو و ريبایشى حەرام كړدوو ، جا هەركەسێك لە پەروەردگاریه‌وه ئامۆزگارى بۆ هات و وازى هینا ئەوا ئەوهى پيشووى بۆ هەیه و دەرنه‌نجامیشى بۆ لای خوايه ، وە هەركەسێكیش بگەریتەوه سەر ئەو تاوانە ئەوا ئەوانە لە خەلكانى ئاگرى دۆزخن و بە هەتاهەتایى تێیدا دەمێنەوه .

وہ فەرمانى پى‌كردوون بە راستگۆیى لە كپین و فروشتندا ، وە رپگى لى‌كردوون لە غەش كړدن و شارندنەوهى عەيبە و كەموكۆرپه‌كان و فریودان و نەزانى بە شتەكان و هەلخەلەتاندن .

وہ حەلال و حەرامى خواردمەنى و خواردنەوه‌كانیشى بۆیان روونكړدوو‌تەوه ، بەوهى كە شتە پاكەكانى بۆ حەلال كړدوون بۆ ئەوهى بخۆن و بخۆنەوه بە بى‌زیادە‌په‌ووى و بە‌فیرۆدان ، وە مردارۆبوو و گوشتى بەراز و شتە سەرخۆشكەر و هۆشبه‌ره‌كان و هەموو ئەو شتەنەهیش كە هەپه‌شەن بۆ تەندروستى مرۆف لەسەر حەرام كړدوون .

وہ رپنمایى كړدوون بۆ په‌وشته‌په‌روژه‌كان و داب و نەريتە

باشەكان ، بۆیه فەرمانى پى‌كردوون بە راستگۆیى و نیازپاكى و دلسۆزى و چاكە كړدن و دادوهرى و چاوپۆشى لى‌كردن و پشوو‌دریژى و بە‌خشنده‌یى و سەخواه‌یه‌تى ، وە رپگى لى‌كردوون لە په‌وشت و خووه‌خراپ و زەمكراوه‌كان لە غەيبەت كړدن و قسە‌هینان و بێردن و پى‌پا‌بواردن و گالته‌پى‌كردن و گومانى خراپ بێردن بە موسلمانان .

وہ كارە خراپ و بە‌ده‌كانى لەسەر حەرام كړدوون بە بچوك و گەورە‌یانەوه ، هەروەها هەموو ئەوانەهیش كە سەردە‌كیشن بۆى ، هەر بۆیه زینا و داوین پىسى و ئەوه‌هیش كە مرۆف نزیك دەكاتەوه لى‌حەرام كړدوو ، لە : بە تەنھا مانەوهى پیاو لە‌گەل ئافره‌تى بېگانە و نامە‌حەمدا ، یان سەفەر‌كردنى ئافره‌ت بە بى‌مە‌حەرم ، یان په‌یوه‌ندیه‌كى جنسى و ئاره‌زوو

وورووژئىنەر كە پىچەوانەى شەرع بىت ، ھەر ھە دزى كىردن و كوشتن و دەستدرىژى و ستەم كىردن لە خەلك لە بوارەكانى خوئىيان و مال و سامانىيان و شەرەف و نامووسىيان لەسەر ھەرام كىردون ، خىواى گەرە فەرموويەتى : ﴿ قُلْ إِنَّمَا حَرَّمَ رَبِّيَ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ ﴾ [الأعراف] .

واتە : ئەى پىچەمبەر بلى : بەپراستى پەرەردگارم كارە خراپ و بەدەكانى ھەرام كىردووە ئەوھى كە دەر كەوتەوھ و ئاشكرایە و ئەوھشى كە ناديار و شاراوھىە .

وھ سزا شەرعیەكانىشى بۆ داناون بۆ ئەوانەى كە رىگای تاوان دەگرنەبەر و سنورەكان دەبەزىنن و بە ھەرامەكانەوھ تىوھ ئەگلىن ، بۆ ئەوھى ئەو سزایانە پراچە لە كىنەر بىت بۆ ئەوانەى كە دەكەونە ناو ئەو تاوانانەوھ ، وھ پەندىش بىت بۆ ئەوانەى كە تىيناكەون ، ھەر بۆیە تۆلە كىردنەوھى بە كوشتن داناوھ لەبەرەمبەر كوشتنى بە ئەنقەستى دەستدرىژكارانە ، خىواى گەرە فەرموويەتى : ﴿ وَلَكُمْ فِي الْقِصَاصِ حَيَوةٌ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ ﴾ [البقرة] .

واتە : لە تۆلە كىردنەوھ بە كوشتنى كەسى بكوژ ژيانتانى پىپارىزراو دەبىت ئەى ئەو كەسانەى كە خاوەن دل و ژىرىن بۆ ئەوھى لە خىوابترسن و خۆپارىزى بكەن لە تاوان .

وھ سزای زىنا و داوین پىسى ديارى كىردووە بە رەجم كىردن و بەردباران كىردن بۆ كەسانى خىزانھىنەر و شووكىردو ، وھ بە جەلدە و شەلاق لىدان و شاربەدەر كىردن بۆ كەسانى ژن نەھاوردو و كچانى شوونەكىردو ، وھ سزای ديارى كراوى دزى كىردن ، وھ سزای ديارى كراوى تۆھمەتبار كىردنى كەسانى تر بە زىناكىردن ، وھ سزای ديارى كراوى مەشروب و مەى خواردنەوھ ، وھ سزای ديارى كراوى كەسانى دەرچوو لە موصلمانان و دەسەلاتدارن ، وھ سزای ديارى كراوى جەرەدە و پىگىرد و چەتە .

وھ پىنمايى كىردووە بۆ دادوھرى و بە وىژدان بوون لە وەرگرتنەوھى ھەق و مافەكان ، وھ دانەوھى ھەق و مافەكان بۆ خاوەنەكانىيان ، وھ رىگى كىردووە لە ستەم كىردن لە دادوھرى و بىپارىدان و قەزاوھتى كىردن و لادانەوھ بە لای يەككە لە خاوەن كىشەكان لەبەر خزمایەتى يان جگە لەوھ ، خىواى گەرە فەرموويەتى : ﴿ يٰدَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ

بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَن سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا نَسُوا يَوْمَ

الْحِسَابِ ﴿٣٦﴾ [ص] .

واتە : ئەى داود ئىمە تۆمان نىشتەجى کردووہ لە زەویدا بۆیە لە نىوان خەلکدا دادوهرى بکە و بپيار بده بەوہى کہ حەقە و شوینى ھەوا و ئارەزوو نەکەوئیت چونکە ئەوہ گومرات دەکات لە رینگای خوا ، بەراستی ئەوانەى کہ لە رینگای خوا لادەدەن و گومرادەبن سزایەکی توندىان بۆ ھەيە بە ھۆى ئەوہى کہ پۆژى لى پرسینەوہیان لەبیرکردووہ .

ھەرودھا ئاینى ئىسلام ئەوہیشى روونکردووہتەوہ کہ بەرپەوہبردن و سەرپەرشتى کردنى کاروبارى ولات لە نىوان موسلماناندا بنیاتنراوہ لەسەر عەقیدە و بیروباوهرى ئىسلامەتى نەک لەسەر ھاوولاتى بوون و عەشیرەت و ەرگەز .

ھەرودھا حەق و مافەکانى فەرمانپەرھەوا و کاربەدەستانیشى بەسەر ھاوالاتیانى ژیر دەسەلاتیەوہ روونکردووہتەوہ لە پىویست بوون و واجبى گویرايەلى کردنى کاربەدەست لەوہى کہ فەرمانى پىدەکات و قەدەغەى دەکات بە مەرجیک کہ فەرمان بە تاوان و سەرپىچى شەرع نەکات و رینگى لە خیر و چاکە نەکات ، وە ئاینى ئىسلام ھانى موسلمانانى داوہ بۆ کیشمانکیش نەکردنى فەرمانپەرھەوا و کاربەدەست و رووبەرۆ نەبوونەوہى ، وە رینمایى کردوون بۆ وەستان لەگەلیدا لەوہى کہ توانا و دەستکەوتەکانى ئوممەتى پىدەپاريزیت .

وہ ھانى فەرمانپەرھەوا و کاربەدەستیشى داوہ بۆ دادگەرى لە نىو ھاوالاتیانى ژیر دەسەلاتیدا ، وە بۆ بەدیهینانى ژيانى ریزدارانە بۆیان ، وە ھانىشى داون بۆ نەرمونيانى و بەزەيى پىداهاتنەوہیان و دادگەرى لە نىوانیاندا ، وە ستم نەکردن لىیان و ناشبیت چاوپۆشى بکات لە ھەندىکیان لە بەرژەوہندى ھەندىکی تریان .

وہ ھانىشى داون بۆ ھاوکارى کردنى يەکتەر و يەکخستنى نىوانیان و ورياشى کردوونەتەوہ لە ناکۆكى و جياوازى ، وە فارمانى پىکردوون بە يەك دەنگى و يەكوتەبيان ، خواى گەورە فەرموويەتى :

﴿ وَأَعْتَصِمُوا بِحَبْلِ اللَّهِ جَمِيعًا وَلَا تَفَرَّقُوا ۗ ﴾ [آل عمران].

واتە : ئیوہ ھەمووتان دەست بگرن بە دین و بەرنامەى خواوہ ، وە پارچەپارچە و پەرتەوازە مەبن .

ھەرودھا فەرموويەتى : ﴿ وَلَا تَنَزَعُوا فَنَفْسَلُوا وَتَذَهَبَ رِيحُكُمْ ﴾ [الأنفال].

واتە : با ناکۆكى و جياوازى نەکەوئیتە نىوانتانەوہ چونکە ئەمە دەبیتە ھۆى شکست خواردنتان و پۆيشتن و نەمانى ھیز و تواناتان .

هەرودها ئاينى ئىسلام فەرمانىشى كىردووه به موسلمانان به حوكمپانى كىردنى شهرع و گهپانهوه بۆ پىياده و پهپرهوكىردنى له ههموو بوارهكانى ژيانى تاكه كهسى و كۆمهلايهتيشدا ، بۆ ئهوهى ژيانى ئوممەت ژيانىكى بىپار لهسەردارو بىت و بهپروه بچىت به پىئى ئهوهى كه خوا بۆى داناون له ئهحكام و بىپاره شهرعىيهكانى و ئهوهى كه بۆى داناون له بنهها و رىكخهه شهرعىيهكان و ئهوهى كه بۆى دىارى كىردوون له مهشخەل و سنوره شهرعىيهكان و ئهوهى كه هانى بۆ داون له پهوشت و چاكهكارىهكان .

وه پىنمايى كىردوون بۆ بهرهوپىش بردن و ههستانهوهى ئوممەتى ئىسلام له رووى زانستى و ئابوورى و كشتوكالى و پىشهسازىهوه .

ههروهها پىنمايى كىردوون بۆ گرتنهبهرى ههموو هوكارىك كه پىشكهوتن و سهركهوتنى تىدا بهرقهرار بىت ، به مهرجىك پىچهوانهى بنهها جىگىرهكانى ئىسلام نهبىت .

ئهمهيه شهرعى خواى گهوره ، بهرنامهيهكى تهواو و تىر و تهسهله بۆ ژيان ، هاتووه بۆ بهختهوهركىردنى مرؤفايهتى ، وه بۆ پارگرتنى هاوتايى نىوان رۆح و ماده ، وه بهيهكهوه گریدانى نىوان عهقل و وهحى ، وه نىوان زانست و ئاين ، وه نىوان عهقىده و شهريعت ، وه نىوان عىبادەت و ئابوورى و ئەخلاق ، وه نىوان دونيا و دواروژ ، خواى گهوره فەرموويهتى : ﴿وَأَبْتَغِ فِيمَا آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ۗ﴾ [القصص] .

واته : لهوهى كه خوا پىئى داويت با مهبهستت تىيدا مالى دواروژ بىت و بۆ قىامەت بهكارى بىنه و لهگهل ئهوهيشدا پىشك و بهشى خوتىش له دونيا له بىر مهكه .

\* تايبەتمەندىيەكانى كۆمەلگاي ئىسلامى :

موسلمانان : بەراستى ئەم كۆمەلگايە كە ئىسلام بنياتيناوہ لەسەر بەرنامەى خويى چەند تايبەتمەندىيەكى ھەيە كە جىاي دەكاتەوہ لە ھەموو ئەو كۆمەلگايانەى كە دىندارى ناكەن بە ئاينى ئىسلام :

۱ - لە تايبەتمەندىيەكانى ئەم كۆمەلگايە : بەرپاكردى ئەمن و ئاسايش و ئارامى تىدايە : ئەمەيش لەبەر ھەبوونى راجەلەكىنەريكى ئيمانى لە دلى موسلماندا كە رىگرى لىدەكات لە ئەنجامدانى تاوان ، چونكە ئاينى ئىسلام رىنمايى شوينكەوتوانى دەكات بە حورمەتگرتنى خوین و حورمەتگرتنى مال و سامان و حورمەتگرتنى شەرەف و ناموس ، بەلام ياسا داھينراوہكانى دەستى مرؤف ئەگەر ئاسايش و ئاراميش بەرقەرار بكات لە ناو كۆمەلگايەكدا ئەوا ھەر كاتىك تاكىك لىي دەرباز بوو ئەوا تاوان ئەنجامدەدات بە بى ھەبوونى چاودىر و كەسىك كە لىپرسينەوہ بكات .

۲ - وە لە تايبەتمەندىيەكانى ئەم كۆمەلگايە : پاراستنى حەق و مافە گشتىيەكان : ھەر بۆيە حەق و مافەكانى باوكان لە چاكە لەگەل كردندا دەپاريزىت ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى مندالان لە پەرۋەردەكردن و رىنمايى كردندا ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى خزمان و كەسانى نزيك لە گەياندىنى پەيوەندى خزمىيەتى و دوستايەتى و خوشەويستى ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى كەسانى گەورە تەمەن لە رىزلىگرتن ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى كەسانى تەمەن بچوك و يەتىم لە بەزەيى پىداھاتنەوہ و سۆز بۆ دەربرىن ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى ئافرەتان لە بايەخ پىدان و رىزلىگرتن ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى دراوسى لە مامەلەى چاك و پاك لەگەلدا كردندا ، ھەرۋەھا حەق و مافەكانى جگە لە موسلمانانيش لە كەسانى خاوەن پەيمان و ئەمان و مۆلەت پىدراو لە لايەن موسلمانانەوہ ، خوى گەورە فەرمويەتى : ﴿وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا أَعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ﴾ [المائدة] .

واتە : با رىق لىبوونتان لە كەسانىك واتان لىنەكات و ھەلتان نەنات لەسەر ئەوہى كە دادوہر نەبن ، بەلكو دادوہر بن چونكە ئەوہ نزيكترە لە تەقوا و لەخواترسانەوہ .

۳ - ھەرۋەھا لە تايبەتمەندىيەكانى : بەراستى ئەم كۆمەلگايە دروشمەكانى ئاينى ئىسلامى تىدا ديار و ئاشكرايە : لە بانگدان و نويز و پۆژوو و زەكات و حەج و پەوشتە ئىسلامىيەكان ، كە موسلمان لە ژياندا ھەموويان بە ئاشكرا پىدا دەكات ، چونكە لە ئىسلامدا شتى شاراوہ

نىيە ، نە لە عەقىدە و بىروباوەرەکانیدا و نە لە عىبادەت و پەرستەنەکانیشیدا ، بە پىچەوانەى مەزھەب و ئاینە پووختنەرەکان کە بىروباوەرەکانیان و ئەو بنەمایانەى کە لەسەرى دەپۆن دەشارنەو و پىچەوانەى ئەوئەى کە باوەرپیان پىئى ھەيە دەردەخەن .

۴ - ھەرودھا لە تايبەتمەندىەکانى ئەم کۆمەلگایە : ئەوئەى کە ئەم کۆمەلگایە کۆمەلگایەکی بە پرەوشتە : ھەر بۆیە ئەوئەى کە سووکە و رىسوايە وەلای دەنات و بانگەشە دەکات بۆ شەرم و حەیا و پۆشتەيى و دەست و زمان و دامپن پاکى .

۵ - ھەرودھا لە تايبەتمەندىەکانى ئەم کۆمەلگا موسلمانە : ئەوئەى کە کۆمەلگایەکی ھاوکارە : تاکەکانى ھاوکارى يە کتر دەکەن لەسەر کردنى چاکە و نەکردنى خراپە و تاوان ، خواى گەورە فەرموويەتى : ﴿ وَالْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ يَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ ﴾ [التوبة] .

واتە : وە پىاوانى ئيماندار و ئافرەتانى ئيماندار ھەندىکیان دۆست و پشتیوانى ھەندىکی تریانن ، فەرمان دەکەن بە چاکە و رىگرى دەکەن لە خراپە . ھەرودھا فەرموويەتى : ﴿ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ ﴾ [العصر] .

واتە : وە ئامۆژگارى يە کتر دەکەن بە شوينکەوتنى حەق و ئامۆژگارى يە کتر دەکەن بە صەبر و ئارام گرتن .

۶ - ھەرودھا لە تايبەتمەندىەکانى : بریتىيە لە پەيوەست کردنى نيوان ھەموو تاکەکانى بە پەيوەندى ئيمان : ھەر بۆیە ئاینى ئىسلام براپەتى خستووتە نيوان موسلمانانەو بە جياوازی رەنگ و پرەگەز و عەشیرەت ، وە بەم دینە کۆيانى کردووتەو ، خواى گەورە فەرموويەتى : ﴿ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ ﴾ [الحجرات] .

واتە : بەراستى تەنھا ئيمانداران براى يەکن .

۷ - ھەرودھا لە تايبەتمەندىەکانى : ئەوئەى کە رىزدارى تىدایە بە پىئى لەخواترسان و چاکەکارى و خۆپاراستنە لە تاوانەکان ، خواى گەورە فەرموويەتى : ﴿ إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَمَكُمْ ﴾ [الحجرات] . واتە : بەراستى رىزدارترینتان لای خوا لەخواترستىتانە .

واتە : کى لە ھەموان زیاتر لە خواترستر و چاکەکارتر و خۆپارىزتر بىت لە تاوانەکان ئەوا ئەو کەسە بەرىزترینى نيو موسلمانانە .



۸ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەکانى : برىتىيە لە يەكگرتنى نيوان كاربەدەستان و ھاوالاتيانى ژيىر دەسەلاتيان : چونكە كاربەدەست و سەرپەرشتيار ھەست بە كيشە و گرتەھەکانى ھاوالاتيانى ژيىر دەسەلاتەكەى دەكات ، ۋە ھەوليش دەدات بۆ چارەسەرکردنى كيشە و گرتەھەکانيان و تيمارکردنى برىنەھەکانيان و يارمەتيدانى موحتاج و نەدارەھەکانيان ، ۋە ھاوالاتيانيش لە بەرامبەر ئەوھەدا خۆشەويستى دەردەبەرن بۆ كاربەدەست و سەرپەرشتيارەكەيان و دوعاكردن بۆى و ۋەستان لەگەلدا لە ھەموو بار و حالەتەكاندا .

ئىسلام دەيەويىت كۆمەلگاي موسلمان ئاۋەھا بيىت .

۹ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەکانى ئەم كۆمەلگە موسلمانە : ئەوھەيە كە ئەم كۆمەلگايە تىكراى دامەزرادە شەرى و زانستى و پۆشنبىرى و ئابوورى و دادوورى و ئەمنىھەكانى تەواوكەرى يەكترن و ھەر ھەموويان لە خزمەتى پاراستنى ئەم ئاينەدان و پاريزگارى لە ناسنامەى ئەم كۆمەلگايە دەكەن و دەپياريزن لە شل و خاۋ بوونەوھە و پۆژئاواگەرى .

۱۰ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەکانى ئەم كۆمەلگايە : ئەوھەيە كە ئەم كۆمەلگايە كۆمەلگايەكى خواييە : چونكە ئاينى ئىسلام بوارە گشتىيەكانى پرىك دەخات چ سياسى و راميارى بيىت ياخود ئابوورى ، ژيانى كۆمەلگە ملكەچە بۆ ئەم ئاينە ، نەك بۆ ھەواۋئارەزوو و ھەزەھەكانى خەلك و ئەوھەي كە ئارەزووى دەكەن و پييان خۆشە .

۱۱ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەكانى ئەم كۆمەلگايە : بەھا مەعنەوى و ئەخلاقىھەكان تىيدا لە پيشتەرن لە بەرژەوھەندىيە مادىھەكان : ھەر بۆيە بەدبەھيئەنى بەرژەوھەندىيە مادىھەكان و بەدبەھيئەنى پيشكەوتنى زانستى لە ناو كۆمەلگادا بەمەرج گىراۋە بەوھەي كە پيچەوانەى بنەما و بەھا و رەوشتەكانى شەرى نەكات .

۱۲ - ھەروھە لە تايبەتمەندىھەكانى ئەم كۆمەلگايە : ئەوھەيە كە ئەم كۆمەلگايە كۆمەلگايەكى ئاينى و مەدەنىيە لە يەك كاتدا : چونكە لە ئىسلامدا جياكردنەوھەنىيە لە نيوان دىن و دونيا ، ھەر بۆيە ئيماندار نوپژ دەكات و پۆژوو دەگرىت و زەكات دەدات و ھەج دەكات و زىكرى خوا دەكات ئەمە لە كاتىكدا كە ئەو ھەر لە ناو شوپنى بازىرگانىھەكەيدايە ، يان لە ناو بنكەى توويژىنەوھەكەيدايە ، يان لە ناو فەرمانگەيھەكى حكومىدايە ، يان لە ناو دامەزرادەيھەكى زانستى يان ئابوورىدايە ، يان لە ناو پيشەيھەكى پزىشكى يان كشتوكالىدايە ، يان جگە لەمانە لە بوارەكانى ترى ژيان ، ئاينەكەى بانگى دەكات بۆ ئەوھە و ھەروھە بۆ ئەوھەيش كە ئيماندارىكى صالح بيىت لە ھەموو كەردەوھەكانىدا و ھەلبسىت بە ئەنجامدانى ھەموو ئەو كارانەى كە داۋاي لىكراۋە جىبەجىي بكات ، موسلمان ئاۋەھايە .

**\* تەواۋىكارى كۆمەلگى مۇسلمانان و ئەركەكانى تاكەكانى :**

ئەم تايىبەتمەندى و جياكەرەوھىيانەسى ئەم كۆمەلگايە بەرپاستى كاتىك بە تەواۋى بەدى دىت بە ھەموو بەشەكانىيەوھ ئەگەر ھەموو تاكىكى ئىمە ئەركى ئاينى و بەرپىسىيارىتى كۆمەلایەتى و ئەمانەتى پىشەبى خۆى بەجىبىنىت ، بەوھى كە :

۱ - باوك : ئەركى خۆى بەجىبىنىت بەرامبەر بە مندالەكانى لە رووى پەرورەدەكردنىان و پىنمىي كىردنىانەوھ .

۲ - وھ مامۇستايىش : قوتابىيەكانى فىربكات و خۆشەويستى خىريان تىدا بچىنىت و زانستە بەسوودەكان و پىگاي راستىان فىربكات .

۳ - وھ موفتىيەكان و پىاوانى شەرەزانىش : فەتوا بۆ خەلك بەدن لە بواردەكانى ئاينەكەيان ، وھ كىشەكانىان بۆ چارەسەر بکەن ، وھ وھلامى گرفت و پىشەھاتەكانىان بەدەنەوھ بەوھى كە گونجاوھ لەگەل قورئان و سوننەت و بنەما گشتىيەكانى شەرە .

۴ - وھ ئامۇژگارىكار و وتارخوینى مزگەوتەكانىش : بانگەواز بکەن بۆ خىر و چاكە و لەخواترسان و خۆپاراستن لە تاوان ، وھ مۇسلمانان وریا بکەنەوھ لە خراپە ، وھ ئوممەتى ئىسلامىش بىستەنەوھ بە سەرکىردەكانىانەوھ لە زانایان و سەرکىردەكان .

۵ - وھ كەسانى فەرمانكار بە چاكە و قەدەغەكارى خراپە و تاوان و پىاوانى چاودىر و بەرپىسى لىپرسىنەوھ : ھەلبىسن بە ئەركى خۆيان لە پىنمىي كىردنى كۆمەلگا و چاك كىردنى ھەلەكان و دەستگرتنى ھەلەكار و پىنمىي كىردنى بە ھىكمەت و دانایى و ئامۇژگارى چاكە و وتەى جوان بۆ ئەوھى دوور بکەوئتەوھ لە شەرپ و خراپە بە قەناعەت و زانستەوھ بەوھى كە فىرى بکات ئەم كارە زەرەر و زىانى تىدايە بۆى .

۶ - وھ پاگەياندىكارن و پۇژنامەنووسانىش : ھەلبىسن بە ئەركى خۆيان لە خزمەت كىردنى ئاينەكەيان و پىرسەكانى ئوممەتەكەيان ، وھ ئەوھىش بلابكەنەوھ كە خىر و چاكەى دىن و دونىاي خەلكى تىدايە ، لەگەل وابەستەبوون بە پاستگۆيى و ووردكارى لە گواستەوھى رووداۋ و ھەوالەكاندا .

۷ - وھ پىاوانى خاۋەن پارە و سەرمايەدارىش : لە مال و سامانەكانىان بىخەشەن لەو بوارانەدا كە چاكىتى و سوودى ئوممەتى تىدايە ، وھ پارە و مالەكانىان بىخەنە بەر وھبەرھىنانەوھ لەو بوارانەدا كە خىرى ئوممەتى تىدايە بۆ ئىستا و داھاتووى .

- ۸ - وه پياوانى ئابووريناسيش : ئەركيان ئەوهيه كه ئوممەت له بواری ئابووریه وه به ره و پيش ببهن و بواری ئابووری به دوور بگرن له ريبا .
- ههروهها پياوانى تريش : ئەركيان ئەوهيه كه ئوممەت به ره و پيش ببهن له بواره كانى زانستی و پيشه سازى و كشتوكالى و پزىشكيدا .
- ۹ - وه پياوانى سياسه تمه داريش : ههلبسن به بهرپه وه بردنى كۆمه لگای موسلمانان به و شيوازهى كه نزيكتر بن له حهق و چاكسازيه وه ، وه له بواری پهيوه نديه كانى دهره وه يشدا پهيوه نديه كى دۆستانه به رقه رار بكن له گه ل و لاى جيهاندا ، وه له گه لئاندا هاوكار بن له وه دا كه به خته وه رى ئوممەتى تىدايه و شه ر و به لای لى دوور ده خاته وه .
- ۱۰ - وه پياوانى ئەمن و ئاسايشيش : ههلبسن به ئەركى خويان له پاراستنى ئەمن و دهستگرتنى كه سانى تاوانبار و تىكدهر و ياريكه ر به ئەمن و ئاسايشى ئوممەت ، وه ههلبسن به پاراستنى سهر سنووره كان .
- ۱۱ - وه پياوانى دادگايش : بنه ماكانى دادوه رى و ويژدان به رقه رار ده كهن بۆ گه ياندنى حهق و مافه كان به خاوه نه كانيان .
- ۱۲ - وه ئەوانه يش كه كاروبارى ولاى به رپوه ده بهن : ئەو برگه و برپارانە دابنين كه گونجاوه و له گه ل شه رعى خوادا ده گونجيت و له گه ل هيج شتيك له رينمايه كانى ئىسلامدا جياواز و پيچه وانه وه نه بيت .
- ۱۳ - وه فه رمانبه رانيش له ناو فه رمانگه حكوميه كاندا : ئەركه فه رمانبه رى و پيشه بيه كانى خويان به جى بينن به راستگويى و ئەمانه ته وه ، له گه ل دوور بوون له مننه ت كردن و وه رگرتنى ره شوه و به رتيل .
- ۱۴ - وه پياوى ديبلوماسى موسلمانيش : ههلبسيت به نوينه رايه تى كردنيكى راسته قينه ي ولاته كه ي ، وه په ياميكي راستگويانه سه باره ت به ئاين و ئوممەته كه ي ههلبگريت ، وه خوى برازينيته وه به ئەخلاق و ره وشته چاكه كان ، وه به رگري بكات به پرسه كانى ئاين و ئوممەته كه ي .

**\* ئەو ئاستەنگانەى كە ئىستا رووبەرۋى جىھانى ئىسلامى بوو تەوہ :**

ئەى ئوممەتى ئىسلام : ئەمرو جىھانى ئىسلامى بە مەترىسیدارتىن قۇناغەكانى ژيانیدا تىدەپەرپىت ، وە رووبەرۋى بارودۇخ و چەندىن ئاستەنگى نارەحتە و گران بوو تەوہ ، وە گرفتارىشە بە دەست دابەشبوون و لىكترازانى نەوہكانى و ناكۆكى نىوانیانەوہ ، ھەرۋەھا بە دەست ھىرشىكى دىندانە و دەست تىوہردانىكى ئاشكرا لە كاروبارەكانیدا لە لایەن دوژمنانىەوہ .

وہ موسلمان دلگران دەبىت بەوہى كە دەبىنىت لەم ھەركەس بو خۆى و فیتنە و ئاشوبەى كە بوو تە ھۆى نەمانى ئەمن و تىكچوونى بەرپوہچوونى و لات بە رىكوپىكى و ھەلخلىسكانى ژيانى پوژانە و بەرژەوہندىەكانى ئوممەت ، وە ئەوہى كە بەدبىھاتوہ لە وىران بوونى و لات و بە تالان بردنى مال و سامانى گشتى و رشتنى خوینى كەسانى بىتاوان ، تا ئەو ئاستەى كە خەلك وازيان ھىناوہ لە مال و شوینى نىشتەجىبوون و ولاتى خۆيان و رايان كردوہ و لىى ھەلھاتوون لە دەست ئەو فیتنە و ئاشوب و كارەساتانە .

وہ ئەمەيش جىخەوتنى ھەموو موسلمانىكى شلژاندوہ كە لە دلیدا غىرەتى ھەلگرتبىت لەسەر ئاين و بىروباوہرەكەى و بەزەى بىتەوہ بە ئوممەتەكەى و ئەو ھەموو خوینەى كە بە ناحەق و نارەوا دەپىژرىت .

**\* چەند وەستانىك بو دەربازبوون لە ئەو گرت و ئاستەنگانە :**

وہ ئىمە لەگەل ئەم رووداوە ئازار بەخش و غەمگىنانەدا چەند وەستانىكمان ھەيە كە مەشخەلەكانى دەربازبوونى لە ئەم گرفتانە وىنا كردوہ و دەبنە ھۆى زالبوون بەسەر ئەو ئاستەنگە گەورانەدا :

۱ - بە لای موسلمانەوہ شارەوہ نىيە كە نھىنى توانا و ھىز و راگرى ئەمن و ئارامى ئوممەتى ئىسلامى برىتىيە لە : دەست گرتنى بە كتیبەكەى پەرۋەردگارى و سوننەتى پىغەمبەرەكەيەوہ (ﷺ) ، جا ھەرچەندىك ئوممەتى ئىسلام دەست بگرىت بە ئاينى پەرۋەردگارىەوہ ئەوا ھەندە بە ھىز و بالادەست و جىگىر و كۆمەلەبەند دەبىت و دوژمنانى لىى دەترسن و حىسابى بو دەكەن ، وە ھەرچەندىكىش دەستبەردارى ئاينەكەى بىت و پوچىتە ناو شەھوہت و ئارەزووہكانەوہ ئەوا ھەندە پىگەى بىھىز و لاواز دەبىت و نەوہكانى دابەش دەبن و لە پىش چاوى دوژمنانى سووك دەبىت و لە ھەموو لایەكەوہ لەسەرى كۆدەبنەوہ .

۲ - بەپاستى ئىسلام كاولكارى و تىرور و تىكدانى ئەمن و ئاسايش رەتدەكاتەوہ ، وە

خوین پىشتن و به تالان بردنى مال و سامان و دەستدریژی كردنه سەر ناموس حەرام و قەدەغە دەكات .

۳ - بەپراستی ئىسلام چارەسەرە بۆ ھەموو كىشە و گرتەكانى ئوممەتى ئىسلام ، وە بەدیهاتنى كارە چاوتیپراوەكانى نەوہەكانى تىدايە لە بەرقەرار كردنى كۆمەلگایەك كە دادوهرى سەرورەى بىت و دەرفەتەكانى ژيانى پىزدارانەى تىدا ھاوتابىت و ھاولاتى بوونى دادوهرانەى تىدا بەدیبىت و حەق و مافەكانى ھەموو تاكەكانى تىدا پارىزراو بىت .

۴ - بەپراستی ئىسلام تەنھا ھەلبژاردەى بۆ تىكراى مىللەتانى ئىسلامى ، جا ھەر دروشمىكى نەفامى و جاھلى يان ھەر بانگەوازيك بۆ پرۆگرامىك جگە لە پرۆگرامى ئىسلام ئەوہ بانگەوازيكى پووچ و باتل و پەتكراوہىە .

۵ - پىويستە لەسەر موسلمانان ھەر ھەموويان لە خودى خوياندا لەخوابترسن ، وە ھەولى چارەسەر كردنى كىشەكانيان بەدەن بە بى دەست تىوہردانى دوژمنانيان ، وە وريا و ئاگادار بن لە فیتنەى تايى كە براىەتى موسلمانانەى نىوانيان لەكەدار دەكات و لى دەبات .

۶ - پىويستە لەسەر زانايانى ئوممەت كەوا ھەستن بە ئەركى سەرشانى ھىواپى براويان لە پىنمايى كردنى خەلك ، وە سووربن لەسەر پاراستنى كۆمەلگای موسلمان ، وە پىشكەش كردنى پىشبینى و پرۆگرامى واقعيانە بۆ چارەسەر كردنى كىشەكانى ئوممەت و دوور خستنەوہيان لە فیتنە و كارەساتەكان .

۷ - پىويستە لەسەر سەر كردەى مىللەتانى ئىسلامى كەوا دادوهرى بەرقەرار بكەن لە نىو مىللەتەكانيان ، وە بەرھەلستى فەساد و گەندەلى بكەن ، وە بەرژوہەندىەكانى مىللەتان بخەنە پىشەنگى كارە گرنگى و بايەخ پىدراوہكانيان .

۸ - وە پىويستىشە لەسەر ھاولاتيان كەوا لە چوار دەورى سەر كردەكانيان كۆببنەوہ ، وە ھەولى چارەسەر كردنى كىشەكانيان بەدەن بە رىگا سەلامەت و بى ئۆينەكان ، دوور لە ھەموو جەنگ و خوین پىژى و ولات ويران كردنانە .

**\* يەكگرتنى نيوان كاربه دەستان و هاوالاتيان له (شانيشيني عەرەبستانى سعودى) دا باشترين نموونه يە كه چاوى لى بكرىت :**

ئەى موسلمان : بە راستى ئەگەر ئيمە تيرامينيىن له واقعى ئەم ولاتە كاتيك كه گرنگى و بايخ پيدانى سەركرده كان به كاروبارى ميللەت دەبينين و بەخشيني ئەوەى كه گرانبەها و بە نرخە له پيناو ئاسوودەيى و سەلامەتيان و دوورخستنه وەيان له فيتنه و ئاشووبە كان ، ئەنجا هەر وەها ئەوەى كه دەيبينين له يەكگرتنى هاوالاتيان له گەل كاربه دەستانيان و ئەو پەيوەندى يە بەهيزەى نيوان كاربه دەستان و هاوالاتيانى ژير دەسەلاتيان و ئەوەى كه ئەمە بەرھەمى هيناوە له ئەمن و ئاسايش و بەرقەراربوون و دامەزران و جيگيربوون ئەو كاتە دەزانين كه وا ئەمە ئەو نموونه حەقە يە كه پيوستە ئەو ولاتانەى وا گرفتارن به دەست كيشە و شلژانە كانەوە چاوى لى بكنەن له م بارودۆخە ناھەموارەدا .

**\* هيرشى راگە ياندن و روشنبيرى :**

ئەى ئوممەتى ئىسلام :

بە راستى لەوەى كه ماىەى نيكرانيكى زۆرە ئەم هيرشى راگە ياندنى و روشنبيرى يە ريكخراوہ يە كه دەيه وييت عەقيدە و ئيمان له ناو دللى تازە پيگە يشتواندا لاواز بكات و ئەخلاق و رەوشت شل و خا و بكاتەو و كەسايەت يان لاواز بكات .

بە راستى ئەم هيرشە كاريگەرى خراپى خويى لە سەر گەنجان و تازە پيگە يشتوان بەجى هيشتووہ ، ھەر بويە كەسايەتى ناموسلمانانە بوو تە جىى سەرسام بوون و لاسايى كردنەو بە لاي ھەندىكيانەوہ ، لاسايى دەكەنەوہ نەك تەنھا لە شتە پروالە تىە كاندا بەلكو لە ھەلسوكەوت و شل و خا و بوونەى ئەخلاقى و وەلانانى شەرم و حەيا و بلاو بوونەوہى بەدەرەوشتنى و كارى خراپيشدا .

ئەى موسلمان : بە راستى ئەم هيرشە ريكخراوہ پيوستە پرووبە پروو بكرىتەو بە راگە ياندنىكى باش كه بەرھەلستى و بەر بەرەكانىى ئەم هيرشە بكاتەو بە چەندىن كەنالى ئىسلامى و دەستە يەك راگە ياندكار سەرپەرشتى بكات كه نيوان زانستى شەرىى و تيگە يشتن لە واقع و پيشەى راگە ياندكاريش كو بكاتەو بو گە ياندنى پەيامى ئىسلام بە ھەمووان .

\* جيهانگىرى و ناسنامەى ئىسلامەتى :

موسلمانان : بەراستى ئىمە لە سەردەمى جيهانگىرىدا دەژىن كە تىيدا لايەنى بەھىز كلتورى خۆى دەسەپىنىت بەسەر لايەنى لاوازدا و ھەولى سىپىنەوھى ناسنامەى دەدات .  
 بۆيە پىويستە لەسەر موسلمانان كە پارىزگارى بكن لەسەر ناسنامەى موسلمانانەى خۆيان ، وە دامەزراوبن لەسەر شتە جىگىر و يەكلابووكانىان لە عەقىدە و شەرىعەت و ئەخلاق و پەروشەت ، لەوھى كە قورئان و فەرموودە بەلگەن لەسەرى ، ھەموويان يەكسانن چ ئەوھى كە پەيوەندى ھەبىت بە لايەنەكانى عەقىدە و بىروباوہرەوھە يان عىبادەت و پەرسەنەوھە يان ھوكمپرانى شەرىعەتەوھە يان ھەلال و ھەرامەوھە يان پىرۆگرامى خىزان و بوارى ئافرەتانەوھە يان پەروشەت و بەھاكانەوھە ، پىويستە پارىزگارى لەسەر ھەموويان بكن پارىزگارىكە گەرە ، وە تەنازول نەكەين و دەستبەردار نەبين لە ھىچ شتىكىان لەژىر ھەر بارودۇخىك بىت لە بارودۇخەكان .

وہ لەپىناو بەدېھاتنى ئەوھدا پىويستە پەيماننامەيەك لای موسلمانان ھەبىت كە تىيدا پىك بكنون لەسەر ئەو بنەمايانە كە جىئى باوہرپانە ، بۆ ئەوھى بىتتە زەمىنەيەكى لەبار بۆ مامەلە كەردنى گونجاو لەگەل ئوممەتان و پىكخراو و پەيماننامە نىودەولتەيەكان ، بۆ ھاوكارى كەردن لەسەر خالە ھاوبەشە بەسوودەكان ، وە تىبىنى ھەبوون و خۆپاراستن لە ئەو خالانەى كە پىچەوانەى كارە جىگىر و بەھاكانى ئىسلامە .

\* سەلەفىيەت و مەشخەلەكانى :

ئەى موسلمان :

بەراستى تىگەيشتنى راست و دروست بۆ ئىسلام بە شىوازە پىرشنگدار و گىشتگىرەكەى برىتىيە لە سەلەفىيەتى ھەق كەوا صەحابەكانى پىغەمبەرى خوا (ﷺ) و شوپىنكەوتوانيان بە چاكە لەسەرى بوون ، وە شوپىنكەوتوانيان لە چوار پىشەواكە و ئەوانەى دواى ئەوان لەسەرى پىويشتن .

وہ ئەم سەلەفىيەتە لە ئىسلامدا چەند مەشخەلئىكى ھەيە :

۱ - لە مەشخەلەكانى : بەراستى سەلەفىيەت ئەو راستە پىياز و پىگا راستەيە كە فەرمانمان

پىكراوہ بە شوپىنكەوتنى ، خواى گەرە فەرموويەتى : ﴿وَأَنَّ هَذَا صِرَاطِي مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ ط﴾

[الأنعام] .

واتە : ئەمە پىگای راستى منە و بىگرنە بەر و شوپىنى بكنون .

۲ - ھەرودھا لە مەشخەلەكانى : بەراستى قورئان و سوننەت سەرچاوہى شەرىعەتدانان و



زانست و زانىارىيە ، وە بەپراستى سەلەفىيەت رووشاندنى قودسىيەت و پىرۆزى قورئان و سوننەت يان لىكدانەوہى ھەلە و گۆپىنى واتاكانى بۆ ئەوہى كە لەگەل عەقلى مروفقەكاندا بگونجىت پەتدەكاتەوہ .

۳ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەتى صالح : ئەوہى كە بەپراستى سەلەفىيەت وا نابىنىت ھىچ كەسىك لە مروفقەكان پارىزراوہ لە ھەلەكردن لە پاش پىغەمبەرى خوا (ﷺ) جا ئەو كەسە گەيشتەبىتە ھەر پلەيەك لە دونيانەويستى و لەخواترسان و خۆپاراستن لەو شتانەى مەترسى زيان ھەبوونيان لىدەكرىت لە پۆزى قىامەتدا ، چونكە پارىزراوبوون لە ھەلەكردن تەنھا تايبەتە بە (موحەممەدوہ ﷺ) .

۴ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەت : بەپراستى سەلەفىيەت وا دەبىنىت كە تەوھىد و يەكخواپەرستى گرنگترىنى شتەكانە ، ھەر بۆيە دەست پىكردن لە تەوھىد و يەكخواپەرستىوہ لە پىوستترىنى كارە پىويستەكانە ، چونكە لەپىناو ئەمەدا خوای گەورە بوونەوہرى دروست كردوہ ، وە لەپىناو ئەمەدا كتیبەكانى دابەزاندوہ ، وە لەپىناو ئەمەدا پىغەمبەرانى ناردوہ ، ھەر بۆيە بە لای سەلەفىيەتەوہ شتى پرۆپووج و خورافىيات و ئەفسانە و وابەستەبوون بە مەرقەد و جنۆكە و شەيتانەكان و جادووبازەكانەوہ بوونيان نىيە .

۵ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەتى صالح : برىتىيە لە پشت بەستن بە تىگەشتنى صەحابە بۆ دەقەكانى قورئان و سوننەت ، ئەمەيش لەبەر قوولى زانستيان و وەرگرتنى پراستەوخۆيان لە پىغەمبەرى خواوہ (ﷺ) لەگەل سەلامەتى و پاكيىتى فيترەت و پىكھاتە و ناخيان و پراستىتى زمانيان .

۶ - ھەروہا لە مەشخەلەكانى سەلەفىيەت : برىتىيە لە تىگەيشتنىكى گشتىگر و ھەمەلايەن بۆ ئىسلام ، وە ئىسلام پرۆگرامىكى تەواو و تىرۆتەسەلە لە ھەموو بوارەكانى بىروباوہر و پەرستن و شەرعدانان و بەھاكان و ئەخلاق و پرۆگرامە سىياسى و ئابوورى و كۆمەلايەتەكان ، چونكە لە ئىسلامدا لىكترازان نىيە لە نىوان ئەم بەش و بوارانەدا ، بەلكو ھەندىكيان پەيوەستن بە ھەندىكى ترىانەوہ .

\* سەلەفىيەت جموجولئىكە نوئى دەبىتتەوہ و لەگەل پيشكەوتن و بابەتە نوئى يەكانى

سەردەمدا دەروات :

لەبەر ئەمە ھەر كەسك بۆچوونى وابىت و وادەبرىت كەوا سەلەفىيەت خاوەنى ديد و تىروانىكى روون نى يە بۆ ژيان ، وە خاوەنى مەنەج و پروگرامىكى نى يە بۆ چاكسازى كۆمەلگا ، وە خاوەنى بەرنامەيەك نى يە بۆ پىكھىنان و بەرقەرار كردنى دەولەت و كۆمەلگايەك ئەوا ئەو كەسە لەم بۆچوونەيدا ھەلەى كردووە .

وہ باشترین بەلگەيش لەسەر ئەمە ئەوہيە كە (شا عبدالعزيز خوا لىى خوشبىت) پىئى ھەستا لە پىكھىنان و بەرقەرار كردنى دەولەتئىكى ئىسلامى بەھىز لەسەر بنەماى كتيبەكەى خوا و سوننەتى پىغەمبەرەكەى (ﷺ) .. كە ئەمەيش درىژ بوونەوہى ئەو بانگەوازە سەلەفىيەتە صالحەيە كە ھەردوو پيشەوا (محمدى كورپى (عبدالوھاب) و (محمدى كورپى (سعود) پەحمەتى خاويان لىبىت پىئى ھەستان .

ئەم دەولەتەى دامەزراند و بنەماكانى جىگىر كرد لەسەر بنچىنەكانى قورئان و سوننەت ، وە لەسەر بنەماى پرشنگذار ، وە لەسەر مەنەج و پروگرامىكى سەلەفىانەى صالحانە ، كە بەروبوومەكەى تىيدا برىتىيە لە ئەمن و ئاسايش و بەرقەرار بوون و دامەزران و ئارامى ، لەگەل وەرگرتنى بابەتە نوئى و پيشكەوتنەكانى سەردەم لە ھەموو بوارەكاندا ، تا ئەو ئاستەى كە بووہتە دەولەتئىك كە بەسەر پەنجەكان ئاماژەى بۆ دەكرىت لە بوارى پيشكەوتنى و سەرکەوتنى و شارستانى بوونى لەگەل دەستگرتنى بە عقىدە و بىروباوہرى سەلەفىيەتى صالحەوہ .

\* چەند چەمك و تىگەيشتىك كە پىويستە راست بىرىنەوہ :

موسلمانان : ھەندىك بانگەواز ھەيە لە ناو ھەندىك لە ولاتانى ئىسلاميدا بانگەشە دەكەن بۆ

ئازادى و دادوهرى و يەكسانى لە ژىر دروشمى ديموكراسيەتدا !

ئىمەيش بە ئەوانە دەلىين : بەراستى ئىسلام پىيش ئەو بنەمايانە كەوتووہ بە زياتر لە

چواردە سەدە لە زەمەن ، وە لەسەر زەوى واقەيشدا پەيوەپەوى كردوون لە ژيانى پىغەمبەرى

خو (ﷺ) و جىنشىنە ژىروھۆشمەندەكانىشىدا ، بەلام تىگەيشتن و واتاي ئەو چەمكانە لە

ئىسلامدا بەوتىگەيشتن و واتايانە نىيە كە لە پرۆگرامە دەستكردەكانى مرۆقەكاندايە .

ئازادى لە ئىسلامدا : بىرىتىيە لە ئازادكردنى بەندە لە بەندايەتى كردن و پەرسىتى

مرۆقەكان و لە پەرسىتى مەرقەد و گۆرەكان و لە بەندايەتى ھەواوتارەزوو و شەھوہتەكان بۆ

ئەوہى بىيىتە عەبد و بەندەيەكى صالح بۆ خوای پەروەردگار .

ئىسلام دان بە ھىچ ئاينىكى تردا نانئىت جگە لە ئاينى ئىسلام ، وە يەكسانى ناكات لە نىوان

حەق و باتل ، وە لە نىوان چاكسازى و گەندەلى ، وە لە نىوان چاكە و خراپە ، وە ئەوہى كە

ناقولا و زۆر خراپە و دەرکەوتنى لەش و عەورەتى ئافرەتان و خۆپازاندنەوہيان و رووتى و

بەرەلايى حەرام و قەدەغە دەكات .

وە ئىسلام بانگەواز دەكات بۆ دادوهرى و خوای گەورە لە قورئاندا فەرمانى پىي كردووہ ،

خوای گەورە فەرموويەتى : ﴿ إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ ﴾ [النحل] .

واتە : بەراستى خوا فەرمان دەكات بە دادپەروهرى و چاكەكارى .

وە چەمكى دادوهرى لە ئىسلامدا واتايەكى فراوانى ھەيە ، چونكە دادوهرى لە

مامەلەكردنى بەندە لەگەل پەروەردگاريدا ھەيە ، وە لە مامەلەكردنى لەگەل خودى خۆيدا ، وە

لە مامەلەكردنىشى لەگەل كۆمەلگاگەيدا .

وە دادوهرى لە ئىسلامدا بەدى نايت ئىيلا بە پەيرەوكردنى شەرىعى خوا نەبيت و بە

پەيرەوكردنى سنوورەكانى نەبيت لە ھەموو بوارەكانى ژياندا .

وە سەبارەت بە يەكسانىش : ئەوا بەراستى ئىسلام يەكسانى كردووہ لە نىوان ھەموو

مرۆقەكاندا ، خوای گەورە فەرموويەتى :

﴿ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَى ﴾ [الحجرات] .

واتە : ئەى خەلكىنە بەراستى ئىمە ئىوہمان لە نىرىنە و مىيىنەيەك دروست كردووہ .

وہ پیغمبر ریش (ﷺ) فرمویہ تی : ((النَّاسُ كُلُّهُمْ بَنُو آدَمَ ، وَآدَمُ خُلِقَ مِنْ تُرَابٍ))<sup>(۱)</sup>.

واتہ : خەلکی ھەموویان نەوہی ئادەمن ، وە ئادەمیش لە خۆل دروستکراوہ .

ئىسلام یەکسانی کردووە لە نۆوان نۆرینە و مۆیینەدا لە پۆز و حورەمەتی مۆقايەتی بووندا ، وە لە چۆزبۆین لە ژيانی پۆزدارانەدا ، وە لە ئەرکە شەرعی یەکاندا ، وە لە سزاکانی دواپۆزیشدا ، بەلام لەگەل ئەویشدا ئىسلام وا دەبینۆت کە ھەر یەکیک لە پیاو و ئافرەت تايبەتمەندی خۆی ھە یە لە ھەندیک لە ئەحکامەکاندا بەوہی کە لە بارە و دەگونجۆت لەگەل پۆکھاتەى دروست کردنی جەستەى و لایەنى کۆمەلایەتى و دەروونی ھەر یەکیکیان .

وہ ئىسلام حەق و مافى ئافرەتانى داوہ و ئەو پەلە و پۆگە یەى پۆداون کە شیاوہ و لە بارە بۆیان ، وە پاراستوونی لە ھەموو ئەو شتانەى کە خراپەى تۆدایە بۆیان .

**موسلمانان :** ئەمە دین و ئاینە کە تانە شانازی پۆوہ بکەن و سەرورەى پۆوہ بخوازن و متمانەتان پۆى ھەبۆت و دەستى پۆوہ بگرن ، وە بۆشزانن کە وا خۆر و خۆشى دونیا و دواپۆزى کۆکردووتەوہ بۆتان ، وە ئىسلام ئەوہى تۆدایە بۆتان کە بۆ پۆووستتان بکات لە جگە لە خۆى لە پۆوگرامە دەستکردەکانى مۆق .

<sup>(۱)</sup> صحیح سنن الترمذى ح : (۳۹۵۵) و صحیح الجامع الصغیر ح : (۴۵۶۸) .

**\* بانگه‌وازيك بۆ تىكرای مۇسلمانان :**

**مۇسلمانان :**

ئەى ئەوانەى كە خۇاى گەورە كۆى كىرەونەتەوہ لەسەر براىەتى ئىسلام و پەيوەندى ئىمان :  
لە خۇدى خۇتاندا لە خۇابترسن و وریابن لە پلانەکانى ئەو دۆرمانەتان كە خۇیان  
خلىسكاندووہتە نىواتانەوہ ، ئەوانەى كە دەیانەوئیت براىەتیتان بىروشىنن و پلىتەى دۆرمانىەتى  
لە نىوان ئىوہ و سەر كىردەكانتانا گىرتىبەرىدەن .

بۆیە لە خۇدى خۇتاندا لە خۇابترسن و پىز و حورمەت لە خۇین و مال و نامووسەكان بگىرن  
، وە بەرژەوہندىیە بەرزەكانى ئوممەت بخەنە سەر ووى ھەموو پىوہرىكەوہ ، وە لە پىناو  
ئەوہدا ھەموو جىاوازيیەك لە بىر و بۆچووندا تىپەرىنن .

وہ ھەولى چارەسەر كىردنى كىشەكانتان بەدەن بە ژىرى و حىكمەت و دانايىیەوہ ، نەك بە  
خۇین پىشتن و كاول كىردنى مالى گىشتى .

**\* بانگه‌وازيك بۆ سەر كىردەكانى مۇسلمانان :**

**ئەى سەر كىردەكان :**

لە خۇابترسن لە ئاست مىللەتەكانتان ، وە چارەسەرى كىشە و پىرسە كۆمەلایەتتەكانیان  
بكەن لە ھەژارى و نەزانى و بىكارى و بىبەشبوون ، وە وریابن لەوہى كە بىانتوقىنن و ئەو  
چەكانەى كە لە خۇتانان گرتووہ بۆ دۆرمانانتان روویان بكەنە رووى مىللەتەكانتان ، وە وریابن  
لەوہى كە ھەلسوكەوتى كوشتار كىردن و بىبەش كىردن و بىرى كىردن بەكارىنن لە پىناو  
بىدەنگ كىردىان ، ئەمە كارىكى باتل و نارەوايە و خۇاى گەورە پىى پازى نابىت .

**\* بانگه‌وازيك بۆ خاوەنى كەنالە ئاسمانىیەكان :**

**ئەى خاوەنى كەنالە ئاسمانىیەكان :**

لە خۇدى خۇتاندا لە خۇابترسن و بشزانن كە بەرپىرسىارىتتى ئىوہ لە ئاست ئاینەكەتان و  
لە ئاست كۆمەلگاكەتان بەرپىرسىارىتتەكى گەورەيە ، بۆیە سووربن لەسەر ئەوہى كە  
كەنالەكانتان وتەى ئوممەت یەكخات و كۆى بكاتەوہ ، وە وریابن بكاتەوہ لە كەوتنە ناو  
جىاوازی و ناكۆكىەوہ ، وە وریابن لەوہى كە بەكارى بىنن بۆ پەرتەوازە كىردنى ئوممەت و  
بانگەواز كىردن بۆ ھەركەس بۆخۆیى و خۇین پىشتن و كاول كىردنى مالى گىشتى .

**\* بانگەوازيك بۆ كەسانى دروستكارى پريار لە ناو ريڤخراوه نيۆدەولەتپەكاندا :**

ئەى كەسانى دروستكارى پريار لە ناو ريڤخراوه نيۆدەولەتپەكان و دانىشتگا

نەتەوھىيەكان :

بە لاتانەوھ شاراوھ نىيە كە موسلمانان چ تايپەتمەندىيەكيان ھەيە لە پەيوەستبوونيان بە ئەحكامەكانى ئاينەكەيان و بنەما جيڭگرەكانى شەريەتەكەيانەوھ ، بۆيە پيويستە لەسەرتان ئەمە لەبەرچاوتان بگرن لە كاتىڤدا كە ياسايەك دادەھيئن و دايدەپيژن كە پيچەوانەى شەرعى خوايە ، بەوھى كە ئوممەتى ئىسلام ناچار نەكەن بە پەيوەست بوون پىيەوھ ، وھ فشارى نەخريئەسەر لەپيئاوقەبول كەردنيان بۆ ئەوھى كە پيچەوانەى ئاين و بيروباوھرەكەيانە .

وھ ئەمەيش چەند سوودىكى تيدا بەدى ديت :

يەكەم : پريزگرتن لە ويستى ميللەتانى ئىسلامى لە پەيوەست بوونيان بە ئەحكامەكانى

ئاينەكەيانەوھ .

دووم : ئەوھى كە ئەم ريڤخراوانە متمانەى موسلمانان بە دەست بخەن بۆ خويان ، وھ

تيروانينيكي ئىجابيان ھەبيت لە ئاستياندا ، وھ ھاوڪاريان لەگەلدا بگەن لەوھى كە خزمەتى ئوممەتى ئىسلام دەكات ، لەگەل تيبينى ھەبوون و خوپاراستن لە ئەو خالانەى كە پيچەوانەى

شەرعى خوايە .

**\* بانگەوازيك بۆ حاجييانى مالى خواى حورمەت لى نراو :**

حاجييانى مالى خواى حورمەت لى نراو :

شوكر و سوپاسى خوا بگەن لەسەر نيعمەتى ئەوھى كە گەياندوونى بە ئەم ولاتە پيرۆزە و

ئيوەيش ھاتوونەتە ناوى و بينوتانە كە ئەمن و ئەمانە ، بۆيە سوپاسى خوا بگەن لەسەر ئەم

نيعمەتە .

وھ سووربن - خوا بەرەكەتى بريژيئت بەسەرتاندا - سووربن لەسەر ئەوھى كە ئەم دروشمە

بەراستى و نيازپاكيەوھ ئەنجام بەدن و شوينكەوتەى كتيبەكەى پەروردگارتان و پيپازى

پيغەمبەرەكەتان (ﷺ) بن .

حاجييانى مالى خواى حورمەت لى نراو :

بە چاوى بەرچاوپرۆشنيەوھ سەيرى ئەوھ بگەن كە خوا مننەتى كردووه بەسەر ئەم ولاتەدا لە

ئەم ئەمن و ئەم بەرقەراربوون و پەيوەنديەى نيوان كاربەدەستان و ھاوالاتيان ، پاشان سەيرى

ئەوھ بگەن كە پيشكەشتان كراوھ لە ئاسانكارى و ئەوھى كە ئەنجامدراوھ لە فراوان كەردنى

ھەردوو ھەرەمى مەككە و مەدىنە و شوئىنەكانى ئەنجامدانى كارەكانى ھەج و عومرە و ئەو ھەموو خزمەتگوزارىە جوراوجورانەى كە پيشكەشتان كراوہ ، ھەموو ئەمانە بە فەزلى خوا بووہ پاشان بە گرنگى و بايەخ پيدانى سەركردهكانى ئەم ولاتە بووہ خواى گەورە موفەقيان بكات بۆ ئەوہى كە خوشى دەويت و پىي پازىە .

### حاجييانى مالى خواى حورمەت لىنراو :

بزانن كەوا كەسانىك لە دوژمنانى ئوممەتى ئىسلام خويان خزانووووتە نيوان پىزيەكانتانەوہ ، وە شەر و بەلايان دەويت بۆ ئەم ولاتە و دەيانەويت ھەستن بە كردارى ئازاوەگىپى و تىكدان ، بۆيە ببن بە چاويكى بەئاگا و نەخەتوو ، وە ببن بە يەك دەست و بەرەستىكى توكمە و رىگر لە بەرامبەر ئەو تىكدەرانە .

**موسلمانان :** بەراستى ھەج لە ئىسلامدا دانەنراوہ بۆ دەربىرىنى قسەى پىروپوچ و يەكلاكردنەوہى ھىسابات و بەرز كردنەوہى دروشمەكانى نەفامى و بەدەيھىنانى بەرژەوہندى يە شەخسى يەكان و مەبەستە سىياسى يەكان و بانگەشە رقتىبووہكان ! بەلكو لە ئىسلامدا ھەج دانراوہ بۆ پەرسىنى خواى گەورە و خونىك كردنەوہ لىي ، وە بۆ كۆكردنەوہى وتەى موسلمانان و يەكخستەوہى دلەكان و يەكپىزى ئوممەتى ئىسلام ، بۆيە وريابن لە پلاننى دوژمنان .

كەواتە ھەج نەھاتووہ بۆ ئەوہى بىيئە مەنبەرى سىياسى و مەنبەرى دەربىرىنى قسەى پىروپوچ ، ھەموو ئەمانە لەو كارانەيە كە ئىسلام رىگرى لىدەكات ، بۆيە لە خوودى خۆتاندا لە خوابترسن .

**بەندەكانى خوا :** شوكر و سوپاسى خوا بكن لەسەر ئەم نىعمەتە ، وە دوعا بكن بۆ كاربەدەستانى ئەم ولاتە بەوہى كە خوا موەفەقيان بكات و بيانخاتە سەر راستى ، ئەوان چەند لە چاكەيان بەخشىوہ و چەند ھەوليان بەگرخستووہ و رىگاوبانىان ئاسايش و ئارام كردووہ و ھەموو خزمەتگوزارىەكانيان ئامادە كردووہ لەپىناو ئاسوودەيى حاجىەكاندا .



\* فەزلى رۆزى عەرەفە :

حاجبىانى مالى خواى حورمەت لىنراو :

ئەمپۇ ئىيۈە لە پۆژىكدان لە باشتىن پۆژەكان كە پۆژى عەرەفەفە ، ئەو پۆژە گەورەفەفە كە خواى پەرەردگار تىيدا دىنى كامىل كىردوۈە و نىعمەتى ئىسلامى تىدا تەواۈ كىردوۈە و پازى بوۈە كە ئىسلام دىن و ئانىمان بىت ، خواى گەورە فەرموۈىەتى : ﴿أَيُّومَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَمَّمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا﴾ [المائدة] .

واتە : ئەمپۇ من دىنەكە تانم بۇ كامىل كىرد و نىعمەتى خۆم بە تەواۈى دابەسەرتانا و بە ئىسلامىش پازى بوۈم بىت بە دىن و ئانىتان .

وہ باشتىن دوعا دوعاى پۆژى عەرەفەفەفە ھەرۈەكو پىغەمبەر (ﷺ) فەرموۈىەتى : ((حَيْرُ الدُّعَاءِ دُعَاءُ يَوْمِ عَرَفَةَ ، وَحَيْرُ مَا قُلْتُ أَنَا وَالنَّبِيُّونَ مِنْ قَبْلِي : لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ))<sup>(۱)</sup> .

واتە : باشتىن دوعا دوعاى پۆژى عەرەفەفەفە ، وہ باشتىن وتىەك كە من و پىغەمبەرانى پىش من وتبىتمان بىتىيە لە وتەى : (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ) .

واتە : ھىچ پەرستراۈىك نىيە شايستەى پەرستىن بىت جگە لە خوا ، تەنھايە و بى شەرىكە ، مولك و ستايش تەنھا بۇ ئەو ، وہ ئەۈىش بەسەر ھەموو شتىكدا بە توانايە .  
ئەمە ئەو پۆژەفەفە كە : ((مَا رُبِّيَ الشَّيْطَانُ يَوْمًا هُوَ فِيهِ أَصْعَرُ وَلَا أَدْحَرُ وَلَا أَحْقَرُ وَلَا أَغِيْظُ مِنْهُ فِي يَوْمِ عَرَفَةَ))<sup>(۲)</sup> .

واتە : "ھىچ پۆژىك نىيە شەيتانى تىدا بىنرابىت بچوكتىر و لووت شكاوتر و سووك و رىسواتر و پۆختىر و داخ لە دلتر بىت وەك لە پۆژى عەرەفەفە" .

ھەر بۇيە ئەم پۆژە پىرۆزە وەك دەستكەوت بە دەست بخەن و خۆتان بەنەبەر پەحمەت و مېھرەبانى و بەخششى پەرەردگارتان ، وہ نىازتان پاك بكنەوہ بۇ خوا بە كىردەوہكانتان ، وہ داۈاى چاۈپۆشى و لىبوردنى لىبكنە لە و تاۈان و كەموكورپىيانەى كە رابووردوۈە ، وہ داۈاى فەزىل و بەخششى خۇبى لىبكنە ، چونكە بەپاستى خوا بەخشندە و دەستكراۈە و لىبوورده

(۱) رواه الترمذي في سننه : ( ۵ / ۴۶۴ ) ح : ( ۳۵۸۵ ) .

(۲) رواه مالك في "الموطأ" : ( ۳ / ۶۲۱ ) ، و البيهقي في "شعب الإيمان" : ( ۳ / ۴۶۱ ) ح : ( ۴۰۶۹ ) .

ولى خوشبوو و به به زهییه ، پیغمبەرى خوا (ﷺ) فەرموویەتى :  
 ((مَا مِنْ يَوْمٍ أَكْثَرَ مِنْ أَنْ يُعْتَقَ اللَّهُ فِيهِ عَبْدًا مِنَ النَّارِ مِنْ يَوْمِ عَرَفَةَ ، وَإِنَّهُ لَيَدْتُو ثُمَّ يُيَاهِي بِهِمُ  
 الْمَلَائِكَةُ فَيَقُولُ : مَا أَرَادَ هَؤُلَاءِ ؟))<sup>(۱)</sup>.

واتە : هیچ پۆژیک نییە کە خوای گەورە تییدا بەندە ئازادبکات لە ئاگر وەکو پۆژی عەرەفە ،  
 وە خوای گەورە نزیک دەبیته وە ئەنجا شانازی دەکات بە ئامادەبووانی عەرەفە وە بەسەر  
 فەریشتەکانە وە دەفەرموویت : ئەوانە چیان دەویت ؟

ئەمە پۆژیکە خوای گەورە تییدا دادەبەزیت بو ئاسمانی دنیا و شانازی دەکات بە  
 ئامادەبووانی عەرەفە وە بەسەر فەریشتەکانە وە دەفەرموویت : ((انظُرُوا إِلَىٰ عِبَادِي أَنِّي شُعْنًا  
 غُبْرًا ضَاحِحِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ، أَشْهَدُكُمْ أَنِّي قَدْ غَفَرْتُ لَهُمْ))<sup>(۲)</sup>.

واتە : سەیری عەبدەکانم بکەن بە سەر و سیما شپرز و خۆل و توژاوی و لە پیش خۆر و  
 بئسیبەر لە هەموو ریگابانیکی دوورە وە هاتوون ، ئیوه دەکەم بە شایەت کەوا من لییان  
 خوشبووم .

ئەمە پۆژیکە گەورەیه تییدا بوەستن - خوا بەرەکەتی بریژیت بەسەرتاندا - تاوەکو  
 خۆرئاوای دەبیته ، وە هەموو سنووری عەرەفە شوینی وەستانە ، وە وورد ببەنە وە لە سنوور و  
 نیشانەکانی ، وە لە ئەم پۆژەدا نیازپاک بن بو خوا و ملکه چی خۆتان دەرپرن لەبەر دەستیدا ،  
 ئومیدەواری رەحمەتی بن ، لە تۆلە و سزای بترسن ، خۆتان لە خوا نزیک بکەنە وە بە زیکر  
 کردنی و لئپارانه وەى و ملکه چی دەرپرن لەبەر دەستیدا ، چونکە بەپاستی خوا نزیکە و  
 وەلامدەرە وەیه .

(۱) رواه مسلم في صحيحه : ( ۲ / ۹۸۲ ) ح : ( ۱۳۴۸ ) .

(۲) رواه ابن خزيمة في صحيحه : ( ۴ / ۲۶۳ ) ح : ( ۲۸۴ ) .

قوله : "شُعْنًا" : أي : غير مرجلين لشعورهم ، "غُبْرًا" : أي : أصابهم الغبار من جهد السفر وأداء المناسك ، "ضَاحِحِينَ" : أي :  
 بارزين للشمس لا يظلمهم شيء ، "مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ" أي : من كل طريق بعيد .

**\* كردهوهكانى حج له پۆزى عەرفە و پۆزەكانى دواى ئەوه :**

له عەرفەدا بوهستن تاوهكو خۆرئاوابوون ، وه له عەرفەدا هەردوو نوپۆزى نيوه پۆ و عەسر بكن به كۆكردنه وه و كورت كردنه وه "جەمع و قەصر" - هەروەكو چۆن إن شاء الله ئەنجامى دەدەين - ، ئەنجا له پاش خۆرئاوابوون عەرفە به جيبيلن و برۆن بەلام له پيش خۆر ئاوابوون نەپۆن .

برۆن بۆ موزدەليفه ، وه هەر كاتيك گەيشتنه ئەوئى لهوئى هەردوو نوپۆزى مەغريب و عيشا بكن به كۆكردنه وه و كورت كردنه وه "جەمع و قەصر" ، وه شهو لهوئى بخهون و بميننه وه تاوهكو نوپۆزى بهيانى ، وه كەسانى لاواز و كەم توانا دەتوانن له دواى نيوهى شهو لهوئى برۆن ، وه بۆ ئەو كەسانەى كه توانايان هەيه باشتروايه كه لهوئى بميننه وه تاوهكو نوپۆزى بهيانى تيدا دەكەن و پاشان برۆن .

پاشان له موزدەليفه وه بگهپينه وه بۆ مينا و لهوئى بەرد بهاويژنه ناو (حهوزى عەقه به / حهوزه گهوره كه) ، پاشان سەرتان بتاشن يان كورتى بكنه وه ، وه له دواى ئەمه وه هەموو شتيكتان بۆ حەلال دەبيت جگه له ئافرهت ، پاشان تەواف بكن به دەورى مالى خوادا و سەعى نيوان صهفا و مەرەوه بكن ، وه له دواى ئەمه وه هەموو شتيكتان بۆ حەلال دەبيت كه حەرام كرابوو له سەرتان تەنانەت ئافرهتيش .

پاشان له هەر سى پۆزەكه دا له پاش لادانى خۆر له ناوه پاستى ئاسمان بەردهكان بهاويژنه ناو هەر سى حهوزه كه ، له هەردوو پۆزى دووشه مه و سى شه مه <sup>(1)</sup> بۆ كەسيك كه بيه وييت په له بكات ، وه پۆزى چوارشه مەيش بۆ كەسيك كه دوابكه وييت .  
پاشان مال ئاوايى بكن له مالى خوا و به سه لامه تى و ئاراميه وه بگهپينه وه .

<sup>(1)</sup> ئەمه له سالى (١٤٣٢) كۆچيدا ، چونكه له م ساله دا پۆزى يانزهيه مى مانگى حاجيبان پۆزى دووشه مه بوو ، وه پۆزى دوانزهيه م سى شه مه بوو ، وه پۆزى سيانزهيه م چوارشه مه بوو .

\* ئامۇزگارى و وه بىرھىنانە وھىەك :

بەپراستى مردن كۆتايى ھەموو زىندوويەكە ، خىواى گەورە فەرموويەتى : ﴿كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا فَانٍ﴾

﴿۳۶﴾ وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ﴿۳۷﴾ [الرحمن] .

واتە : ھەموو كەسىك كۆتايى پىدەيت ﴿۳۶﴾ وھ پۈومەتى گەورە و پىزدارى پەروەدگارت

دەمىنئەتە وھ .

ھەروھە فەرموويەتى : ﴿كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَإِنَّمَا تُوَفَّوْنَ أَجُورَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ﴾ ﴿۱۸۵﴾

[آل عمران] .

واتە : ھەموو كەسىك مردن دەچىژئەت ، وھ بەپراستى ئىوھ لە پۇژى قىامەتدا پاداھتى خۆتان

وھردەگرنە وھ .

بە مردنى مەوۇف كەردە وھەكانى دەبەپتە وھ و ئەنجا لىپرسىنە وھ و پاداھت بەدەدەيت .

براى مۇسلمانم : ساتە وھختى سەرمەرگ و جىابوونە وھت لە ئەم دۇنيايە وھبىرى خۆت

بەپتە وھ ، خىواى گەورە فەرموويەتى :

﴿وَجَاءَتْ سَكْرَةُ الْمَوْتِ بِالْحَقِّ ذَلِكَ مَا كُنْتَ مِنْهُ تَحِيدُ﴾ ﴿۱۹﴾ [ق] .

واتە : نارەھەتتەكانى كاتى مردن بەپراستى ھات ، ئەوھ ئەوھىە كە نەتدەتوانى خۆتى

لىلابدەيت .

براىم : قەبر و تارىكى قەبر وھبىرى خۆت بەپتە وھ ، وھ بەپراستى قەبرىان باخچەپەكە لە

باخچەكانى بەھەشت يان چالئەكە لە چالەكانى ئاگرى دۆزەخ .

براىم : پراوستان لەبەردەستى خىواى گەورەدا لە ئەو مەوقىفە گەورە و ئەو مەترسىپە زۆرەدا

لە پۇژىكدا كە ئەندازەكەى پەنجا ھەزار سالە وھبىرى خۆت بەپتە وھ ، پۇژىك كە تىپدا

لەبەردەستى خوادا پادەوھستىن لەشەكانمان روتە و پىپەكانمانىش پەتتە و چاوەكانمان

ئەبەلەقە .

ئەو پۇژە گەورەپە وھبىرى خۆت بەپتە وھ كە تىپدا خۆرنزىك دەبەپتە وھ لە سەرى بەندەكان

بە ئەندازەى يەك مىل ، ئەوانىش دەخىنە نىو ئارەقى خۆيانە وھ بە پىپى كەردە وھكانىان ، ھى

وايان ھەپە تاوھكو ھەردوو قولەپىپى ، وھ ھى واشىيان ھەپە تاوھكو ھەردوو لاکەلەكەى ، وھ ھى

واشيان ھەيە ئارەق قووتى دەداتەوہ و دەپپوشیئت<sup>(۱)</sup>.

پۆزى نامىش كىردنى بەندەكان بۆ خىۋى گەورە وەبىرى خۆتان بەيئەنەوہ ، خىۋى گەورە

فەرموويەتى : ﴿يَوْمَئِذٍ تُعْرَضُونَ لَا تَخْفَىٰ مِنْكُمْ خَافِيَةٌ﴾ [الحاقة] .

واتە : لەو پۆزەدا نامىش دەكرىن و ھىچ شتەكتان لى شاراوہ نابىت .

كىشانە كىردنى كىردەوہكان وەبىرى خۆت بەيئەنەوہ ، خىۋى گەورە فەرموويەتى : ﴿فَمَنْ ثَقُلَتْ

مَوَازِينُهُ، فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ [۱۰۴] وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ، فَأُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ

خَالِدُونَ﴾ [المؤمنون] .

واتە : ھەركەسىك تەرازووى چاكەكانى [يان كىردەوہ چاكەكانى] قورس بوو ئەو ئەو كەسانە

سەركەوتوو و براوہن [۱۰۶] وە ھەركەسىكىش تەرازووى چاكەكانى [يان كىردەوہ چاكەكانى]

سووك بوو ئەوانە ئەو كەسانەن كە خۆيانيان دۆراندووہ و لە دۆزەخدا بە ھەتاھەتايى

دەمىئەنەوہ .

برام : ئەو پۆزە وەبىرى خۆت بەيئەنەوہ كە تىيدا مۆلەت دەدرىت بە ئىماندارن بەوہى كە

بپۆنە ناو بەھەشتەوہ ، وە ئەو پۆزەھىش وەبىرى خۆت بەيئەنەوہ كە بانگەريك بانگ دەكات و

دەلەيت : ئەى ئەھلى بەھەشت : ((إِنَّ لَكُمْ أَنْ تَصِحُّوا فَلَا تَسْقُمُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَحْيُوا فَلَا

تَمُوتُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَشْبُوا فَلَا تَهْرَمُوا أَبَدًا ، وَإِنَّ لَكُمْ أَنْ تَنَعَمُوا فَلَا تَبْتَسُوا أَبَدًا))<sup>(۱)</sup>.

واتە : ئەى ئەھلى بەھەشت : ئىوہ ئەوہتان بۆ ھەيە كە ھەمىشە لەش ساغ بن و ھەرگىز

نەخۆش نەكەون ، وە ئەوہشتان بۆ ھەيە كە ھەمىشە بژىن و ھەرگىز نەمرن ، وە ئەوہشتان بۆ

ھەيە كە ھەمىشە لە خۆشیدا بن و ھەرگىز ناپەرەھەت بوون و غەمبارى نەبينن .

وە ئەو پۆزە وەبىرى خۆت بەيئەنەوہ كە بانگەريك بانگ دەكات و دەلەيت : ئەى ئەھلى

بەھەشت : ((إِنَّ لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ مَوْعِدًا يُرِيدُ أَنْ يُنَجِّزَ كُمُوهُ ، قَالُوا : وَمَا هُوَ ؟ أَلَمْ يُبَيِّضْ وُجُوهَنَا ،

وَيُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ ، وَيُدْخِلَنَا الْجَنَّةَ ، وَيُنَجِّنَا مِنَ النَّارِ ؟ قَالُوا : بَلَى ، فَيُكشَفُ الْحِجَابُ ، فَيَنْظُرُونَ إِلَى

وَجْهِ اللَّهِ ، فَمَا أُعْطُوا نَعِيمًا مِثْلَ هَذَا النَّعِيمِ))<sup>(۱)</sup>.

<sup>(۱)</sup> ورد معنى ذلك في الحديث الذي رواه ابن حبان في صحيحه : ( ۱۶ / ۳۲۵ ) ح : ( ۷۳۳۰ ) .

<sup>(۱)</sup> رواه مسلم في صحيحه : ( ۴ / ۲۱۸۲ ) ح : ( ۲۸۳۷ ) .

<sup>(۱)</sup> ورد معنى ذلك في الحديث الذي رواه الترمذي في سننه ( ۴ / ۲۶۸ ) ح : ( ۲۵۵۲ ) ، وابن ماجه في سننه ( ۱ / ۶۷ ) ح :

واتە : ئەى ئەھلى بەھەشت : بەپراستى ئىوھ وەعد و بەئىنئىكتان ھەيە لای خوا دەيەويٓت كە بۆتانی بەجى بىنئىت ، ئەوانىش دەلئىن : ئەو وەعد و بەئىنە كامەيە ؟ ئەوھ نىيە خواى گەورە روومەتمانى سىپى كرووھتەوھ ، وە خستوومانىتە ناو بەھەشتەوھ و لە ئاگرى دۆزەخىش پزگارى كرووین ؟ دەلئىن : بەلئى ، لەو ساتەوھختەدا پەردە لادەبرئىت و ئەوانىش سەيرى پوومەتى خوا دەكەن ، بەپراستى ھىچ خۆشەكیان پىنەدراوھ وەكو ئەم خۆشىيە .

وھ ئەو پۆژە وەبىرى خۆت بەيئەوھ كە بانگكەريك بانگ دەكات و دەلئىت : ئەى ئەھلى بەھەشت : (( يَا أَهْلَ الْجَنَّةِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ ، وَيَا أَهْلَ النَّارِ خُلُودٌ فَلَا مَوْتَ ))<sup>(۲)</sup>.

واتە : ئەى ئەھلى بەھەشت : ئەوھ ئىتر ژيانى ھەتاھەتايىيە و مردن نەما ، وھ ئەى ئەھلى ئاگر : ئەوھ ئىتر ژيانى ھەتاھەتايىيە و مردن نەما .

بگەپئىنەوھ بۆ لای خوا و تەوبە بکەن لە وتە و كرووھ خراپەكانتان تەوبەيەكى پاك و يەكجار لە ھەموو تاوانەكان ، خواى گەورە ھەرموويەتى : ﴿يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً نَّصُوحًا﴾ [التحریم] .

واتە : ئەى ئەو كەسانەى كە باوھپتان ھىناوھ تەوبە بکەن و بگەپئىنەوھ بۆ لای خوا تەوبەيەكى پاك و يەكجار لە ھەموو تاوانەكان .

وھ پارىزگارى بکەن لەسەر ھەرزەكانى ئىسلام لە نوپژ و زەكات و پۆژوو و ھەج و پەوشتە پىرۆزەكان ، وھ خۆتان بە دوور بگرن لەوھى كە خوا ھەرامى كرووھ لەسەرتان .

### \* دوعا و پارانەوھ :

خوایە ئىسلام و موصلمانان سەربەز و بالادەست بکە ، وھ شىرك و موشرىكىنىش زەلیل و پىسوا بکە ، وھ دوژمنانى دىن تىك و پىك بدە ، وھ عەبدە يەكخوایەرستەكانت سەربخە ، خوایە ئەم ولاتە و تىكراى ولاتانى موصلمانان ئەمن و ئاسايش بەرقەرار و ئارام و ئاسوودە بکە ئەى پەروھردكارى ھەموو جىھانىان .

خوایە لە ئىماندارانى پىاو و ئافرەت و لە موصلمانانى پىاو و ئافرەت خۆشەبە ، وھ

(۱۸۷) .

(۲) رواه البخاري في صحيحه : ( ۴ / ۱۷۶۰ ) ح : ( ۴۴۵۳ ) ومسلم في صحيحه : ( ۴ / ۲۱۸۸ ) ح : ( ۲۸۴۹ ) .

دالەكانيان يەكبخە ، وە نىوانيان چاك بکە ، وە سەريان بخە بەسەر دوژمنى خۆت و دوژمنى ئەوانىش .

خوایە سەرکردەکانى مۇسلمانان چاك و ئىصلاح بکە ، وە نىوان ئەوان و ھاولاتيانى ژيەر دەسەلاتيان كۆبکەرەو لەسەر باشتىن حال ، وە لە فیتنە و ئاشووب بە دووريان بگرە ئەوہى ديارە و ئەوہشى كە شاراوہ و ناديارە .

خوایە پيشەواکەمان پيشەواى مۇسلمانان (عبد الله بن عبد العزيز)<sup>(۱)</sup> موہفەق بکە بۆ ھەموو خيّر و چاکەيەك ، خوایە بۆى ببە بە يارمەتيدەر و سەرخەر ، خوایە تەندروستى و سەلامەتى و بئوہى پىبەخشە ، خوایە موہفەقى بکە بۆ پەزنامەندى خۆت ، وە واى لىبکە كە موبارەك و بە خيّر و فەر بىت بۆ خۆى و بۆ كۆمەلگاكەى و بۆ مۇسلمانانىش ھەر ھەموويان .

خوایە پەحم بە فەرمانرەوا (سلطان بن عبد العزيز) بکە ، وە لىئى خۆشبيبە و پەحمى پى بکە ، وە لە ئاست ئىسلام و مۇسلمانانىش پاداشتى خيّرى بدەرەوہ .

خوایە پەحم بە فەرمانرەوا (نايف بن عبد العزيز) بکە ، وە لىئى خۆشبيبە ، وە لە ئاست ئىسلام و مۇسلمانانىش پاداشتى خيّرى بدەرەوہ .

خوایە جيگرەكەيشى موہفەق بکە و بۆى ببە بە يارمەتيدەر و سەرخەر لە ھەموو ئەوہى كە جيئى خەمىتى ، وە موہفەقى بکە بۆ ئەوہى كە راستە ، خوایە بەراستى تۆ بەسەر ھەموو شتىكدا بە توانايت .

خوایە ھەموو مۇسلمانان موہفەق بکە بۆ تاعەت و گوپرايەلى كردنت ، خوایە لە ئاست ئىمەدا پاداشتى خيّرى بدەرەوہ .

وہ سوپاسى (خالد الفيصل) سەرۆكى ليجنەى ناوہندى حەج دەكەم و داواكارم خواى گەرە موہفەقى بکات و يارمەتى بدات لەسەر بەرپرسيارىتەكانى .

<sup>(۱)</sup> مەبەستى شا (عبد الله) كورپى (عبد العزيز) شى شای ئەو كاتەى شانیشى عەرەبستانى سەئودىيە ، كە لە بەروارى : ( ۳ / ۴ / ۱۴۳۶ ك ) بەرامبەر بە ( ۲۳ / ۱ / ۲۰۱۵ ) وەفاتى كرد ، داواكارىن خواى گەرە پەحمى پى بکات و بە بەھەشتى بەرىن شادى بکات .  
وەرگيپر

## \* كۆتايى :

داوا له خوا ده كه م كه من و ئيوهيش موهفهق بكات بو ئه وهى كه خوشى دهويت و پيى  
پازى به .

﴿ رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴾ [البقرة] .

ئەى پهروهردگارمان له دونيادا چاكه مان بدهرى و له دواپوژيشدا چاكه مان بدهرى و  
بشمانپاريژه له سزاي ناگر .

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ  
وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ  
وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم وَبَارَكَ عَلَى عَبْدِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ  
وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ

## فائدة ذهبية :

قال إمام أهل السنة ورجل أيام المحنة الإمام أحمد بن حنبل رحمه الله مُبيناً فضل العلماء وعظيم أثرهم على الناس :

(الحمد لله الذي جعل في كلِّ فترةٍ من الرُّسل بقايا من أهل العلم :

— يدعون مَنْ ضَلَّ إلى الهدى ..

— ويصبرون منهم على الأذى ..

— يُحيون بكتاب الله الموتى ..

— ويُصرون بنور الله أهل العمى ..

— فكم من قَتيلٍ لإبليسٍ أحيوه ، وكم من ضالٍّ تائهٍ قد هَدَوْهُ .. فما أحسنَ أثرُهُم على الناس وأقبحَ

أثرُ الناسِ عليهم !!!

— ينفون عن كتابِ الله تحريفَ الغالين ، وانتحالَ المُبطلين ، وتأويلَ الجاهلين) [مقدمة كتاب : "الردُّ على

الجهمية"] .



الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَقَفَنِي لِتَرْجَمَةِ  
هَذَا الْكِتَابِ الصَّغِيرِ الْحَجْمِ .. الْعَظِيمِ النَّفْعِ وَالْفَائِدَةِ  
(لَقَدْ بَدَأَتْ بِتَرْجُمَتِهَا مِنْ بَلَدِي كَلَار ، وَانْتَهَيْتُ مِنْهَا فِي الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٦ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ)

الْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ / بِدَاخِلِ مَسْجِدِ رَسُولِ اللَّهِ (ﷺ) / فِي الرُّوَضَةِ الشَّرِيفَةِ بِحَنْبِ مَنْبَرِ النَّبِيِّ (ﷺ)  
قَبْلَ صَلَاةِ الظُّهْرِ / ٢٤ / جَمَادِي الْأُولَى / ١٤٣٦ هـ

وَقَبْلَهُ وَقَفَنِي اللَّهُ لِتَرْجَمَةِ رِسَالَةِ  
(زَادُ الدَّاعِيَةِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَاجَلَّ)  
لِفَضِيلَةِ الْإِمَامِ الشَّيْخِ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ الْعَثِيمِينَ رَحِمَهُ اللَّهُ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٥ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهَا وَقَفَنِي اللَّهُ لِتَرْجَمَةِ رِسَالَةِ  
(تَفْسِيرُ سُورَةِ الْفَاتِحَةِ)  
لِمَعَالِي الشَّيْخِ صَالِحِ بْنِ فُوزَانَ الْفُوزَانَ حَفِظَهُ اللَّهُ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ عُمْرَةِ رَبِيعِ عَامِ ١٤٣٤ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

وَقَبْلَهَا أَيْضًا وَقَفَنِي اللَّهُ لِتَرْجَمَةِ رِسَالَةِ  
(الدُّرُوسُ الْمُهَيَّئَةُ لِعَامَّةِ الْأُمَّةِ)  
لِسَمَاحَةِ الشَّيْخِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ بَازٍ رَحِمَهُ اللَّهُ  
أَثْنَاءَ مَوْسِمِ حَجِّ عَامِ ١٤٣٣ مِنْ الْهَجْرَةِ النَّبَوِيَّةِ

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي الْإِيْتَانَ إِلَى الْحَجِّ وَالْعُمْرَةِ مَرَّاتٍ عَدِيدَةً  
وَارْزُقْنِي الْإِقَامَةَ فِي مَكَّةِ الْمُكْرَمَةِ وَالْمَدِينَةِ النَّبَوِيَّةِ  
— قُولُوا : آمِينَ —

أبو فردوس محمد بن عبدالرحمن الكردي العراقي